



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—————
**Integraal verslag
van de interpellaties en
de vragen**

—————
**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions**

—————
**Commissie voor de Binnenlandse
Zaken,**

—————
**Commission des Affaires
intérieures,**

**belast met de Plaatselijke Besturen, het
Gewestelijk Veiligheids- en Preventiebeleid
en de Brandbestrijding en Dringende
Medische Hulp**

**chargée des Pouvoirs locaux, de la Politique
régionale de sécurité et de prévention et de
la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale
urgente**

—————
**VERGADERING VAN
DINSDAG 15 NOVEMBER 2016**

—————
**RÉUNION DU
MARDI 15 NOVEMBRE 2016**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**SOMMAIRE**

INTERPELLATIES	7	INTERPELLATIONS	7
Interpellatie van mevrouw Liesbet Dhaene	7	Interpellation de Mme Liesbet Dhaene	7
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de herhaaldelijke taalwets-schendingen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met de uitgave van het ééntalig gemeentebled Wolu-Info".		concernant "les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert avec la publication du journal communal unilingue Wolu-Info".	
Bespreking – Sprekers:	9	Discussion – Orateurs :	9
De heer René Coppens (Open Vld)		M. René Coppens (Open Vld)	
De heer Paul Delva (CD&V)		M. Paul Delva (CD&V)	
De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)		M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)	
De heer Rudi Vervoort, minister-president		M. Rudi Vervoort, ministre-président	
Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)		Mme Liesbet Dhaene (N-VA)	
De heer Jamal Ikazban (PS)		M. Jamal Ikazban (PS)	
Moties – Indiening	16	Ordres du jour - Dépôt	16
Interpellatie van mevrouw Mahinur Ozdemir	17	Interpellation de Mme Mahinur Ozdemir	17
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	

en tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de problemen bij de organisatie van het Offerfeest".

Interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael 17

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het taalrapport 2015 van de Brusselse vicegouverneur".

Bespreking – Sprekers: 20

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)
De heer Rudi Vervoort, minister-president
De heer Paul Delva (CD&V)
De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)

Moties – Indiening 26

Interpellatie van mevrouw Joëlle Milquet 27

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de uitbreiding van een contractuele band tussen het gewest en de gemeenten".

et à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "les problèmes rencontrés lors de l'organisation de la Fête du sacrifice".

Interpellation de M. Dominiek Lootens-Stael 17

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le rapport linguistique 2015 du vice-gouverneur de Bruxelles".

Discussion – Orateurs : 20

Mme Liesbet Dhaene (N-VA)
M. Rudi Vervoort, ministre-président
M. Paul Delva (CD&V)
M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)

Ordres du jour - Dépôt 26

Interpellation de Mme Joëlle Milquet 27

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le renforcement d'une relation contractualisée entre la Région et les communes".

Bespreking – Sprekers:	28	Discussion – Orateurs :	28
Mevrouw Annemie Maes (Groen) De heer Amet Gjanaj (PS) Mevrouw Dominique Dufourny (MR) De heer Serge de Patoul (DéFI) De heer Rudi Vervoort, minister-president Mevrouw Joëlle Milquet (cdH)		Mme Annemie Maes (Groen) M. Amet Gjanaj (PS) Mme Dominique Dufourny (MR) M. Serge de Patoul (DéFI) M. Rudi Vervoort, ministre-président Mme Joëlle Milquet (cdH)	
MONDELINGE VRAGEN	38	QUESTIONS ORALES	38
Mondelinge vraag van de heer Armand De Decker	38	Question orale de M. Armand De Decker	38
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de bewapening van de politieagenten".		concernant "l'armement des agents de police".	
Mondelinge vraag van mevrouw Dominique Dufourny	39	Question orale de Mme Dominique Dufourny	39
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de aanwerving van extra personeel om de veiligheid in het Brussels Gewest te verhogen".		concernant "l'engagement d'agents supplémentaires en vue de renforcer la sécurité en Région bruxelloise".	
Mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	43	Question orale de M. Dominiek Lootens-Stael	43
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du	

Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de verspreiding van haatzaaiende pamfletten in het Vlaams Gewest, gefinancierd door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe".

Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la distribution, en Région flamande, de tracts haineux financés par la commune de Woluwe-Saint-Lambert".

Voorzitterschap: de heer Amet Gjanaj, oudste lid in jaren.
Présidence : M. Amet Gjanaj, doyen d'âge.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW LIESBET DHAENE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de herhaaldelijke taalwetsschendingen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met de uitgave van het ééntalig gemeenteblad Wolu-Info".

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Sinds januari 2015 geeft de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe maandelijks twee eentalige gemeentebladen uit, namelijk een in het Frans en een in het Nederlands. De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelde dat de gemeente zo de taalwet overtreedt. Deze inbreuk werd herhaaldelijk aangekaart in het parlement door meerdere Vlaamse politieke fracties. Als vertegenwoordiger van de toezichthoudende overheid werd aan u gevraagd om het nodige te doen en een einde te maken aan deze inbreuken op de taalwet door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe.

Eerst kondigde u aan dat u een brief aan de gemeente had geschreven. U zou contact opnemen met de gemeente en proberen om in overleg een oplossing te vinden. Nadat bleek dat de gemeente

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME LIESBET DHAENE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert avec la publication du journal communal unilingue Wolu-Info".

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).- Depuis janvier 2015, la commune de Woluwe-Saint-Lambert publie tous les mois deux revues communales unilingues, l'une en français et l'autre en néerlandais. La Commission permanente de contrôle linguistique a jugé que la commune enfreignait de la sorte les lois linguistiques. En tant que représentant de l'autorité de tutelle, il vous a été demandé de faire le nécessaire pour mettre fin à cette infraction.

Vous avez d'abord annoncé l'envoi d'un courrier à la commune. Celle-ci poursuivant tranquillement sur sa lancée, vous avez ensuite annoncé l'envoi d'un deuxième courrier. Vous avez également déclaré que vous envisagiez de ne pas approuver ses comptes communaux.

ongestoord voort bleef doen, meldde u in een tweede fase dat u nogmaals een brief had geschreven. U stelde echter ook dat u overwoog om de rekeningen van Sint-Lambrechts-Woluwe niet goed te keuren.

Enkele maanden later had u nogmaals een brief geschreven naar de gemeente. Toen wilde u echter niet langer bevestigen dat u zou weigeren om de rekeningen van Sint-Lambrechts-Woluwe goed te keuren. U stelde voor om een ontwerp van ordonnantie in te dienen om de Nieuwe Gemeentewet te wijzigen. Uit uw antwoord op een schriftelijke vraag die ik heb ingediend, kan ik twee zaken afleiden. Ten eerste hoort u op te treden tegen inbreuken op de taalwetgeving door Brusselse gemeenten maar bent u van plan om via de Nieuwe Gemeentewet het gewestelijk toezicht af te bouwen. Dat zou u willen bewerkstelligen door het soort ordonnantie waarmee u eerder al het goedkeuringstoezicht van het gewest op de personeelsbeslissingen van de gemeenten hebt afgeschaft.

Verder bent u van plan om op die manier het toezicht op een gemeente die de taalwet overtreedt, aan die gemeente zelf toe te vertrouwen. Zo schuift u de verantwoordelijkheid om op te treden tegen dergelijke inbreuken door van het gewest naar de gemeenten.

Opvallend in dit dossier is dat bijna alle Vlaamse politieke fracties blijk hebben gegeven van hun ongenoegen over de houding van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, en hebben laten weten dat zij rekenen op de voorgedijbevoegdheid van het Brussels Gewest om een einde te maken aan de inbreuken. Toch geeft de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe nu al bijna twee jaar ongestoord en ongestraft dit onwettige gemeentebled uit.

Dit is slechts het jongste voorbeeld van jarenlange provocaties tegen Nederlandstaligen, die niet beperkt zijn tot Brussel, maar zich zelfs in de Vlaamse Rand voordoen. Later zal collega Lootens-Stael in deze commissie een mondelinge vraag stellen waarin hij terecht aankaart dat de gemeenten op initiatief van de heer Maingain gemeentelijke fondsen gebruiken om in Zaventem de Franstalige inwoners op te roepen om zich als Franstaligen te manifesteren en de taalwet te omzeilen. Dit gebeurt met behulp van de

Quelques mois plus tard, vous adressiez un nouveau courrier à la commune, mais vous ne souhaitiez plus confirmer que vous refuseriez d'approuver ses comptes. Vous proposiez de déposer un projet d'ordonnance pour modifier la Nouvelle loi communale. Je peux déduire deux choses de votre réponse à l'une de mes questions écrites : vous entendez agir contre les infractions des communes bruxelloises aux lois linguistiques, mais vous envisagez de démanteler la tutelle régionale via la Nouvelle loi communale en vous déchargeant de la responsabilité d'agir contre de telles infractions au profit des communes.

Ce n'est qu'un des derniers exemples en date d'années de provocations à l'encontre des néerlandophones. Celles-ci ne se limitent pas à Bruxelles, mais se produisent même dans la périphérie flamande, où des communes utilisent des fonds communaux pour appeler les habitants francophones de Zaventem à se manifester en tant que francophones et à contourner la législation linguistique.

Cela se fait avec l'aide de l'association communale Woluwe International, dont M. Maingain est président et dont les comptes annuels révèlent l'engagement de 19.819 euros pour cette mesure.

Je me demande franchement comment mes collègues flamands de la majorité bruxelloise réagiront à cette proposition de modification de la Nouvelle loi communale.

En tant que représentant de l'autorité de tutelle, avez-vous reçu les comptes 2015 de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ? Avez-vous approuvé l'article budgétaire relatif à la publication de la revue communale unilingue ?

Hormis les courriers adressés et la limitation de la tutelle régionale sur les communes pour les infractions aux lois linguistiques, la Région bruxelloise a-t-elle déjà pris des mesures pour inciter la commune de Woluwe-Saint-Lambert à respecter les lois coordonnées sur l'emploi des langues ?

Quelles démarches avez-vous entreprises pour modifier l'article 112 de la Nouvelle loi communale, de sorte que le contrôle des infractions dans le cadre des communications

gemeentelijke vereniging Woluwe International, waarvan de heer Maingain ook voorzitter is.

Ik heb de jaarrekeningen van die vereniging opgevraagd. Met de maatregel is een bedrag van 19.819 euro gemoeid.

Eerlijk gezegd vraag ik mij af hoe mijn Vlaamse collega's uit de Brusselse meerderheid zullen reageren op dit voorstel van wijziging van de Nieuwe Gemeentewet en of u rekening zult houden met hun standpunt.

Hebt u inmiddels als vertegenwoordiger van de toezichthoudende overheid de rekeningen voor 2015 van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe ontvangen? Normaal gezien had dat in september moeten gebeuren. Hebt u het begrotingsartikel dat betrekking heeft op de uitgave van het eentalig gemeentelijk informatieblad goedgekeurd?

Heeft het Brussels Gewest, afgezien van het schrijven van brieven en het beperken van de eigen toezichtsbevoegdheid op de Brusselse gemeenten voor inbreuken op de taalwet, al maatregelen genomen om de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe ertoe aan te sporen om de gecoördineerde wetten op het taalgebruik na te leven?

Welke stappen werden ondertussen gezet om artikel 112 van de Nieuwe Gemeentewet zodanig te wijzigen dat het toezicht op de inbreuken door een gemeente in het kader van de gemeentelijke communicatie in de eerste plaats wordt uitgeoefend door de gemeente zelf, en niet door het Brussels Gewest?

(Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, treedt als voorzitter op)

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Coppens heeft het woord.

De heer René Coppens (Open Vld).- Het behoeft geen betoog dat het bestaan van twee afzonderlijke gemeentelijke informatiebladen in Sint-Lambrechts-Woluwe, in het Nederlands en in het Frans, met een verschillende inhoud, een inbreuk vormt op de gecoördineerde taalwetten inzake bestuurszaken uit 1966. Die taalwetten bepalen dat in Brussel alle gemeentelijke communicatie aan de

communales soit exercé en premier lieu par la commune elle-même, et pas par la Région bruxelloise ?

(Mme Joëlle Milquet, présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Coppens.

M. René Coppens (Open Vld) *(en néerlandais).*- *Il est évident que l'existence de deux revues communales distinctes à Woluwe-Saint-Lambert, l'une en français et l'autre en néerlandais, avec un contenu différent, constitue une infraction aux lois coordonnées de 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.*

burgers in de twee officiële talen moet gebeuren. De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) sprak zich hier na klachten al meermaals over uit.

Schendingen van de taalwet zijn voor ons geen fait divers. De problemen met de gemeentelijke informatiebladen moeten correct worden opgelost en kordaat aangepakt. De minister-president heeft in een schriftelijk antwoord voorgesteld om de Nieuwe Gemeentewet te wijzigen en gemeentelijke commissies op te richten die belast zouden worden met het taaltoezicht op de gemeenten. Mevrouw Dhaene interpreteert dit antwoord alsof het gewest zijn verantwoordelijkheid om op te treden tegen schendingen van de taalwet van zich af wil schuiven en bij de gemeenten wil leggen.

Ik beschouw dat initiatief veeleer als een bijkomend middel om conflicten inzake de schendingen van de taalwet door overleg op te lossen en zo tot een consensus te komen. Het initiatief doet overigens geen afbreuk aan de correcte toepassing van de taalwetgeving, die van openbare orde is.

Ook na de oprichting van dat nieuwe gemeentelijke orgaan blijft de minister-president bevoegd voor het toezicht op de gemeenten, al moet ik toegeven dat het mij niet altijd duidelijk is hoeveel armslag hij precies heeft. Vorige keer werd verwezen naar de mogelijkheid om de gemeenterekeningen niet goed te keuren voor wat de uitgave inzake het informatieblad betreft. Mijnheer Vervoort, kunt u nog eens verduidelijken in welke mate de taalwetgeving en de overtredingen in Sint-Lambrechts-Woluwe onder uw bevoegdheid vallen en welke maatregelen u in het kader van uw functie kunt nemen? Hebt u bijvoorbeeld opnieuw overleg gepleegd met het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe?

Ik richt mij ook tot mijn collega van de N-VA. Mevrouw Dhaene, misschien kunt u de federale minister van Binnenlandse Zaken contacteren en hem vragen hoe hij deze zaak zou aanpakken. Zijn diensten hebben immers al met heel wat precedentes te maken gehad.

Mijnheer de minister-president, welke bevoegdheid hebt u precies in deze materie? Wat hebt u al gedaan of wat zult u nog ondernemen om een einde te maken aan dit lamentabele

Ce problème doit être appréhendé énergiquement, afin de trouver une solution correcte. Le ministre-président a proposé de modifier la Nouvelle loi communale et de créer des commissions communales chargées du contrôle linguistique sur les communes. Mme Dhaene interprète cette réponse comme si la Région voulait se défaire de sa responsabilité d'agir contre les violations des lois linguistiques au profit des communes. J'y vois plutôt un moyen supplémentaire de résoudre ces conflits par la concertation.

Après la création de ce nouvel organe communal, le ministre-président gardera la tutelle sur les communes, même si je dois admettre que je ne vois pas toujours clairement de quelle marge de manœuvre il dispose. Vous avez déjà évoqué la possibilité de ne pas approuver les comptes communaux pour ce qui concerne les dépenses liées au bulletin d'information. M. Vervoort, pouvez-vous préciser dans quelle mesure la législation linguistique et les infractions commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert relèvent de votre compétence et quelles mesures vous pouvez prendre dans le cadre de vos fonctions? Vous êtes-vous à nouveau concerté avec l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert?

Mme Dhaene, vous pourriez demander au ministre fédéral de l'Intérieur comment il aborderait ce dossier. Ses services ont en effet déjà eu affaire à de nombreux précédents.

M. le ministre-président, de quelle compétence disposez-vous précisément en la matière? Qu'avez-vous déjà fait ou qu'entreprenez-vous encore pour mettre fin à ce lamentable spectacle?

schouwspel?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- De uitgave van dit eentalige infoblad door de gemeentelijke overheid van Sint-Lambrechts-Woluwe is natuurlijk een schending van de taalwetgeving, zoals de Vaste Commissie voor Taaltoezicht reeds bevestigde. Ook minister-president Vervoort heeft al meermaals erkend dat het om een inbreuk gaat.

Over het juridische aspect van deze zaak bestaat dus geen enkele twijfel. De uitgifte van dit gemeentelijk blad is echter ook volledig in tegenspraak met het Brussel dat wij proberen op te bouwen. Ik ben ervan overtuigd dat ook de minister-president zich volledig schaaft achter een Brussel waar mensen van verschillende gemeenschappen veel contact met elkaar hebben en waar het bijvoorbeeld mogelijk is dat iemand van de Franstalige gemeenschap een Nederlandstalige buur uitnodigt voor een fijne Franstalige activiteit in de gemeente, of omgekeerd. De CD&V en de minister-president staan volledig achter initiatieven waarmee bruggen worden geslagen tussen de gemeenschappen. Wij betreuren dat de maatregelen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe daar helemaal tegenin gaan.

Dit punt werd in deze commissie al dikwijls ter sprake gebracht en u hebt destijds al gezegd wat u zou proberen te doen. Zo hebt u een mislukte poging ondernomen om de zaak door middel van dialoog op te lossen. In verschillende brieven hebt u verder suggesties gedaan om de kwestie te regelen, maar daaraan werd geen gevolg gegeven. Zelf hebt u al voorgesteld om de rekeningen van Sint-Lambrechts-Woluwe niet goed te keuren als er geen beterschap komt.

Bijna twee jaar later blijkt er op het terrein niets te zijn gewijzigd en blijft deze ernstige schending van de taalwetgeving voortduren.

In een vorig antwoord en in een antwoord op een schriftelijke vraag suggereerde u dat u de Nieuwe Gemeentewet zou aanwenden om de gemeenteraadsleden zelf inbreuken op de taalwetgeving te laten signaleren in de

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*.- *La publication de ce bulletin d'information unilingue par les autorités communales de Woluwe-Saint-Lambert viole incontestablement les lois linguistiques, comme l'ont déjà confirmé la Commission permanente de contrôle linguistique et le ministre-président.*

Elle est aussi en totale contradiction avec le Bruxelles que nous essayons de construire. Je suis convaincu que le ministre-président se range totalement derrière le principe d'une ville qui jette des ponts entre les différentes communautés.

M. Vervoort, vous avez déjà entrepris une tentative manquée de régler l'affaire par la voie du dialogue. Vous avez par ailleurs suggéré, dans différents courriers, de régler la question, sans toutefois y donner suite. Vous avez même proposé de ne pas approuver les comptes de Woluwe-Saint-Lambert. Cependant, près de deux ans plus tard, rien n'a changé sur le terrain.

Dans une précédente réponse, ainsi que dans une réponse à une question écrite, vous avez suggéré d'utiliser la Nouvelle loi communale pour permettre aux conseillers communaux de signaler eux-mêmes des infractions aux lois linguistiques à la commission communale. Comme l'a dit M. Coppens, il est crucial que cela ne vous dispense pas d'exercer votre mission de tutelle sur les pouvoirs locaux.

Confirmez-vous que l'éventuelle modification de la loi communale ne vous déchargera pas de vos missions de représentant de l'autorité de tutelle et que vous interviendrez toujours contre les violations des lois linguistiques ? Confirmez-vous que la compétence supplémentaire que vous accorderez éventuellement à la commission communale viendra s'ajouter à vos compétences existantes ?

Qu'allez-vous encore entreprendre pour contraindre l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert à respecter la législation linguistique ? Maintenez-vous votre intention de

gemeentelijke commissie. Zoals de heer Coppens terecht heeft aangehaald, is het daarbij cruciaal dat dit u niet mag ontslaan van uw opdracht om toezicht uit te oefenen op de plaatselijke besturen en op de naleving van de wetgeving.

Als dit een element is om in een gemeente het debat aan te gaan over bijvoorbeeld het gemeentelijk communicatieblad is dat geen probleem. Ik had van u echter graag vernomen of deze bevoegdheid bovenop de bestaande gewestelijke bevoegdheden inzake taalwetgeving komt.

Bevestigt u dat de eventuele wijziging aan de gemeentewet u niet ontslaat van uw taken als vertegenwoordiger van de toezichthoudende overheid, en dat u nog steeds kunt en zult optreden tegen overtredingen van de taalwetgeving? Bevestigt u dat de extra bevoegdheid die u eventueel geeft aan de gemeentelijke commissie, een surplus vormt bovenop uw bestaande bevoegdheid?

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe blijft doorgaan met het publiceren van een eentalig informatieblad. Wat zal u nog ondernemen om het gemeentebestuur te dwingen om de taalwetgeving na te leven? Blijft u bij uw eerdere voornemen om de rekeningen van de gemeente niet goed te keuren, zodat de taalwetgeving eindelijk wordt nageleefd en zodat er in Sint-Lambrechts-Woluwe opnieuw bruggen worden geslagen tussen beide gemeenschappen, in de geest van het Brussel waar iedereen hier naar streeft?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Het Vlaams Belang heeft deze problematiek als eerste te berde gebracht. Ondertussen is er veel water naar de zee gevloeid en hebben al vele collega's lucht gegeven aan hun bekommernis over de onbeschofte manier waarop de taalwetgeving in Sint-Lambrechts-Woluwe sinds lang met voeten wordt getreden. U hebt bevestigd dat u het probleem onderkent. U hebt stapjes gezet op weg naar een poging om een einde te maken aan het probleem, maar tot nu toe is dat niet gelukt.

ne pas approuver les comptes de la commune, afin que les lois linguistiques soient enfin respectées et que l'on recrée, à Woluwe-Saint-Lambert, des ponts entre les deux Communautés, dans l'esprit du Bruxelles auquel chacun aspire ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Le Vlaams Belang a été le premier à soulever ce problème. Vous confirmez par ailleurs que vous reconnaissez le problème et vous avez pris des mesurées pour tenter d'y mettre fin, mais en vain jusqu'ici.*

Aujourd'hui, la récréation est finie. La Région de Bruxelles-Capitale ne peut continuer à tolérer de telles provocations incessantes de l'une des deux Communautés. C'est votre propre crédibilité qui est en jeu.

De speeltijd is nu voorbij. Het is tijd om orde op zaken te stellen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan dergelijke permanente provocaties van een van beide gemeenschappen niet blijven tolereren. Uw eigen geloofwaardigheid staat trouwens ook op het spel, want u verkondigt dat er in onze hoofdstad geen communautaire problemen zouden zijn.

Er moet doortastend worden opgetreden. Een brief schrijven of overleg helpen niet. Er moet dus naar andere maatregelen worden gegrepen. Een mogelijkheid is het niet goedkeuren van de rekeningen. Kan verder niet juridisch worden onderzocht of het mogelijk is om het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de plaats te laten treden van de falende overheid, uiteraard op kosten van die falende overheid? Tot slot zou de financiering van de gemeenten als hefboom kunnen worden gebruikt. Wie niet horen wil, moet maar voelen.

Het mechanisme waarbij de gemeenten zelf overtredingen op de taalwetgeving zouden signaleren, is gevaarlijk omdat men moeilijk tegelijk rechter en partij kan zijn. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft onlangs een wetwijziging doorgevoerd dat tot dergelijke gevaarlijke situaties leidt. U zult nog merken dat het daar in de toekomst verkeerd zal mee lopen. Ik herhaal dat de speeltijd voorbij is en dat het tijd is om in actie te schieten.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Wij hebben de gemeenterekening van Sint-Lambrechts-Woluwe voor 2015 ontvangen. Deze is uitvoerbaar geworden door het verstrijken van de termijn van toezicht. De kennisgeving legt op dat de taalwetgeving wordt nageleefd door de eentalige publicatie van Woluwe Info stop te zetten. Gebeurt dat niet, dan zal de toezichthouder de uitgave in de volgende gemeenterekening verwerpen. Hiermee gaan wij dus een stap verder, want de gemeente is officieel in kennis gesteld van deze beslissing.

De wijziging van artikel 112 van de Nieuwe Gemeentewet zal deel uitmaken van een grotere wijziging van de Nieuwe Gemeentewet die nu wordt voorbereid. Een eerste lezing hiervan mag in

Il faut agir de manière énergique. Une possibilité consiste à ne pas approuver les comptes. Ne peut-on pas aussi examiner la possibilité juridique de faire intervenir la Région de Bruxelles-Capitale à la place de l'autorité défailante, aux frais, bien entendu, de cette dernière ? Enfin, nous pourrions aussi utiliser le financement des communes comme levier.

Le mécanisme par lequel les communes signaleraient elles-mêmes des infractions aux lois linguistiques est dangereux, car on peut difficilement être juge et partie.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Nous avons reçu les comptes de la commune de Woluwe-Saint-Lambert pour 2015. Ceux-ci sont exécutoires en raison de l'expiration du délai de tutelle. Nous avons envoyé une notification officielle à la commune, qui impose de respecter la législation linguistique en cessant la publication unilingue du Woluwe Info. À défaut, l'autorité de tutelle rejettera la dépense dans les prochains comptes communaux.*

La modification de l'article 112 de la Nouvelle loi communale s'inscrira dans un plus profond remaniement de la Nouvelle loi communale. La nouvelle mouture sera soumise en première lecture au premier trimestre de 2017.

het eerste kwartaal van 2017 worden verwacht.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Hieruit kan ik alleen maar afleiden dat de gemeenterekening is goedgekeurd. U hebt de beslissing om ze eventueel niet goed te keuren met een jaar uitgesteld.

De vraag van de heer Coppens was interessant. Wij zijn het al gewoon dat de paraplu's worden geopend. Ik heb zelf eens bekeken wat u juridisch kunt doen, en dat is een heleboel. Zo kunt u de burgemeester voor maximaal drie maanden schorsen en u kunt hem afzetten wegens schendingen van de taalwet.

(Opmerkingen)

U beslist om niets te doen, waardoor alles drie jaar zal aanslepen. De Brusselse regering kan het zich niet veroorloven om niet op te treden tegen de onophoudelijke provocaties van de heer Maingain.

(Rumoer)

Door deze situatie zo lang te laten voortduren, geeft u impliciet uw goedkeuring en medewerking aan dergelijk gedrag. Het betekent dat u niet bereid bent uw rol op te nemen in een tweetalige gemeenschap.

Er is ook veel imagoschade, want door niet te reageren tonen de Nederlandstalige regeringspartners aan dat zij binnen de regering geen gewicht hebben en zelfs niet willen opkomen voor de rechten van hun achterban die door het eentalige gemeentebled en de activiteiten in Zaventem worden geschonden. Dat is een heel slecht signaal.

Ik zal bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht navragen hoeveel klachten er al ontvangen zijn over de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe. Niet de federale overheid zoals de heer Coppens vraagt, maar uzelf moet hier een krachtig signaal geven. Anders bent u niet geloofwaardig als minister-president van een tweetalige hoofdstad. Bovendien berooft u uw Nederlandstalige coalitiepartners van hun geloofwaardigheid. Brussel is een tweetalige hoofdstad waarvoor ook de Nederlandstalige

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *Les comptes communaux ont donc été approuvés et vous n'avez fait que reporter d'un an la décision d'une éventuelle non-approbation.*

J'ai moi-même regardé ce que vous pouviez faire sur le plan juridique et ce ne sont pas les possibilités qui manquent. Vous pouvez par exemple suspendre le bourgmestre pour maximum trois mois et le destituer pour cause de violation des lois linguistiques.

(Remarques)

Le gouvernement bruxellois ne peut se permettre de ne pas agir contre les provocations incessantes de M. Maingain.

(Rumeurs)

En laissant perdurer cette situation, vous approuvez implicitement un tel comportement. Cela signifie que vous n'êtes pas prêt à assumer votre rôle au sein d'une communauté bilingue.

En termes d'image aussi, le préjudice est énorme, car en ne réagissant pas, les partenaires néerlandophones du gouvernement démontrent qu'ils n'ont pas de poids au sein du gouvernement.

J'interrogerai la Commission permanente de contrôle linguistique sur le nombre de plaintes qu'elle a déjà reçues au sujet de la commune de Woluwe-Saint-Lambert. Ce n'est pas au gouvernement fédéral, comme le demande M. Coppens, mais à vous de donner un signal fort.

C'est pourquoi, je déposerai un ordre du jour appelant le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, donc y compris les partenaires néerlandophones de la coalition, à vous mandater, en tant que représentant de l'autorité de tutelle, pour engager, sur la base de l'article 57 des lois linguistiques, une procédure disciplinaire à l'encontre de M. Maingain,

meerderheidspartners zorg moeten dragen.

Daarom dien ik een motie in waarin ik verzoek dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, dus inclusief de Nederlandstalige coalitiepartners, u als vertegenwoordiger van de voogdijoverheid opdraagt om op basis van artikel 57 van de taalwet een tuchtprocedure te starten tegen de heer Maingain, de burgemeester van de Brusselse gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, om een schorsing te vorderen van drie maanden zodat hij eindelijk zijn dwangmatige drang bedwingt om de rechten van een gemeenschap binnen het Brussels gewest te omzeilen, te beknotten en niet na te leven.

Ik ben teleurgesteld over uw antwoord, want het is triest om dit te horen te krijgen als Brusselaar die streeft naar een tweetalig Brussel en die vindt dat tweetaligheid een voordeel is voor alle Brusselaars.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- De rol die wordt toebedeeld aan de eventuele gemeentelijke commissie doet helemaal geen afbreuk van de taken van de minister-president voor wat betreft de naleving van de taalwetgeving. Maar omdat de taalwetgeving van openbare orde is, ga ik ervan uit dat daaraan niets zal wijzigen. Ik veronderstel dat de commissie als surplus komt bovenop bestaande bevoegdheden, maar dat zij niets wijzigt aan uw takenpakket wat betreft de controle op de naleving van de taalwetgeving.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- U herinnert zich dat er voor de publicaties was voorzien in specifieke maatregelen waarover werd gesproken binnen Brussel.

De heer Paul Delva (CD&V).- Overigens hoop ik dat er zo snel mogelijk een einde komt aan de droevige situatie in Sint-Lambrechts-Woluwe. Dit probleem sleept al te lang aan en geeft het Brussels Gewest een heel slecht imago. 18 gemeenten gaan er anders mee om. Een enkele gemeente doet dat niet en dwingt ons om vragen te stellen. Dit helpt ons niet vooruit.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Wij

bourgmestre de la commune bruxelloise de Woluwe-Saint-Lambert, visant une suspension de trois mois afin qu'il réprime enfin sa tendance compulsive à contourner, restreindre et nier les droits d'une communauté au sein de la Région bruxelloise.

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).- *Le rôle dévolu à l'éventuelle commission communale ne doit pas porter préjudice aux tâches du ministre-président en matière de respect de la législation linguistique, d'autant que celle-ci est d'ordre public.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Vous vous souviendrez que des mesures spécifiques étaient prévues pour les publications.*

M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).- *J'espère du reste qu'il sera rapidement mis fin à la situation navrante que l'on connaît à Woluwe-Saint-Lambert. Ce problème dure depuis trop longtemps et donne une mauvaise image de la Région bruxelloise. Cela ne nous aide pas à avancer.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en

kunnen ons inderdaad nuttiger bezig houden in het belang van de Brusselaars. Wat de naleving van de taalwetten betreft, zou ik ook graag zien dat die in de randgemeenten loopt zoals het hoort, maar dat is een andere discussie.

(Samenspraak)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Ik stel vast dat u herhaaldelijk brieven hebt gestuurd naar de heer Maingain.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het gaat om een officiële notificatie.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Dit is een volgend stapje, maar hoe dan ook komt het erop neer dat u in het verleden getolereerd hebt dat de taalwetgeving met voeten werd getreden, ook al gaat het over wetgeving van openbare orde. Dan kan men zich de vraag stellen of het de heer Vervoort dan wel de heer Maingain is die de baas is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De houding van de collega's van de PS en de manier waarop zij deze zaak in het belachelijke willen trekken, toont aan welk belang zij hieraan hechten. Van een Vlamingenhater als de heer de Patoul verwacht ik niets anders, maar ik had van de mensen van de partij van de minister-voorzitter wat meer respect verwacht.

(Rumoer)

De heer Jamal Ikazban (PS) (in het Frans).- *Wij hebben veel meer respect voor de Nederlandstalige Brusselaars dan u voor de Franstalige, dat hebt u nu wel bewezen!*

(Samenspraak)

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Tot besluit van mijn interpellatie kondig ik een gemotiveerde motie aan.

Moties - Indiening

Mevrouw de voorzitter.- Naar aanleiding van de

néerlandais).- *Il y aurait en effet des choses plus utiles à faire dans l'intérêt des Bruxellois. Pour ce qui est du respect des lois linguistiques, j'aimerais aussi les voir appliquées comme il se doit dans les communes de la périphérie, mais c'est un autre débat.*

(Colloques)

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Je constate que vous avez envoyé plusieurs courriers à M. Maingain.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Il s'agit d'une notification officielle.*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Il n'empêche que vous avez toléré par le passé que l'on foule au pied les lois linguistiques, alors qu'il s'agit d'une législation d'ordre public. On peut dès lors se demander qui, de M. Vervoort ou de M. Maingain, est le patron de la Région.*

L'attitude des collègues du PS et la manière dont ils tournent au ridicule cette question prouvent l'importance qu'ils y accordent. Une telle attitude ne m'étonne pas dans le chef de M. de Patoul, mais je m'attendais à plus de respect de la part des membres du parti du ministre-président.

(Rumeurs)

M. Jamal Ikazban (PS).- Nous avons beaucoup plus de respect pour les néerlandophones bruxellois que vous pour les francophones ! Vous venez de le démontrer !

(Colloques)

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *En conclusion de mon interpellation, j'annonce le dépôt d'un ordre du jour motivé.*

Ordres du jour - Dépôt

Mme la présidente.- En conclusion de

interpellatie kondigen mevrouw Liesbet Dhaene en de heer Dominiek Lootens-Stael de indiening van een gemotiveerde motie aan, overeenkomstig artikel 119.2 van het reglement.

(zie p. 46 en 52)

[Een eenvoudige motie werd ingediend op 15 november 2016 door de heren Amet Gjanaj, Jamal Ikazban en Serge de Patoul.]

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de problemen bij de organisatie van het Offerfeest".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie ingetrokken.

INTERPELLATIE VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEI

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET

l'interpellation, Mme Liesbet Dhaene et M. Dominiek Lootens-Stael annoncent le dépôt d'un ordre du jour motivé conformément à l'article 119.2 du règlement.

(voir p. 49 et 54)

[Un ordre du jour pur et simple a été déposé le 15 novembre 2016 par MM. Amet Gjanaj, Jamal Ikazban et Serge de Patoul.]

INTERPELLATION DE MME MAHINUR OZDEMIR

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les problèmes rencontrés lors de l'organisation de la Fête du sacrifice".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, excusée, l'interpellation est retirée.

INTERPELLATION DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEI

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS

PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het taalrapport 2015 van de Brusselse vicegouverneur".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Uit het taalrapport 2015 van de Brusselse vicegouverneur blijkt dat de taalwetgeving in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vijftig jaar na de invoering van de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken niet meer is dan een vodge papier waaraan zowel de lokale besturen als de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de voeten vegen.

Uit het laatste taalrapport van de vicegouverneur blijkt dat hij in 2015 in totaal 1.168 dossiers heeft ontvangen over indienstneming in de 19 Brusselse gemeenten. Amper 407 van de betrokken personen beschikten over het vereiste taalattest en voldeden aan de taalvoorschriften. 761 personen werden in dienst genomen in strijd met de taalvoorschriften. 65,15% van de dossiers was dus niet in orde met de taalwetgeving. In 2014 was dat nog slechts 60,9%. Toch schorste de vicegouverneur slechts 541 van de 761 illegale aanstellingen.

Men kan de gegevens ook opsplitsen per taalgroep. Bij de Nederlandstaligen was 53,2% van de aanwervingen illegaal, bij de Franstaligen 77%. Het aantal onwettige benoemingen ligt bij de Franstalige ambtenaren dus een flink stuk hoger dan bij de Nederlandstalige. Bovendien is de impact daarvan op de dienstverlening veel groter omdat het contingent Franstalige ambtenaren veel groter is dan dat van de Nederlandstaligen.

Ik herhaal dat dit een ernstige aangelegenheid is, aangezien de dienstverlening aan de burgers in het gedrang komt. Als de openbare besturen steeds meer eentalig personeel in dienst nemen, wordt het steeds moeilijker om de burgers in hun eigen taal

LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le rapport linguistique 2015 du vice-gouverneur de Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *Il ressort du rapport linguistique 2015 du vice-gouverneur de Bruxelles que 50 ans après l'entrée en vigueur des lois coordonnées sur l'emploi des langues dans l'administration, la législation linguistique n'est qu'un vulgaire bout de papier foulé aux pieds par les administrations locales et le gouvernement bruxellois.*

En 2015, sur la base de 1.168 dossiers émanant des communes, seuls 407 personnes engagées disposaient du brevet linguistique requis et répondaient aux dispositions en matière linguistique. Donc, quelque 761 personnes ont été engagées au mépris de ces dispositions et 65,15% des dossiers n'étaient pas conformes à la législation linguistique. En 2014, cette proportion était de 60,9%. Le vice-gouverneur a toutefois suspendu seulement 541 des 761 nominations illégales.

On compte 53,2% de recrutements illégaux parmi les agents néerlandophones et 77% parmi les agents francophones. Cette proportion plus élevée d'irrégularités dans les nominations francophones a aussi un impact beaucoup plus important, étant donné que les fonctionnaires francophones sont beaucoup plus nombreux que les néerlandophones.

Si l'administration continue à engager des fonctionnaires unilingues, il sera de plus en plus difficile pour les citoyens de bénéficier d'un service public dans leur propre langue.

La situation est pire encore en ce qui concerne les contractuels. Seulement 118 dossiers sur 833 sont

te bedienen.

Vooral voor de contractuele indienstnemingen is de situatie ronduit schandalig. Slechts 118 of 14,2% van de 833 contractuele aanstellingen in 2015 was wettelijk. Anders gezegd, bijna negen van de tien contractuele aanstellingen waren in strijd met de wet. Nochtans werden na de schorsingen door de vicegouverneur amper twee beslissingen door de gemeenten ingetrokken.

Het argument dat de aanstelling slechts voorlopig is, in afwachting dat de betrokkene een taalbrevet voorlegt, kan na analyse van het jaarrapport naar de prullenmand worden verwezen. Het aantal taalbrevetten dat door contractuelen werd voorgelegd na voorlopige aanvaarding bedroeg in 2015 voor de negentien Brussel gemeenten samen welgeteld nul!

Hetzelfde geldt voor het nepargument dat er bij Actiris geen of onvoldoende tweetalige kandidaten te vinden zouden zijn. In amper 299 van de bijna 500 geschorste beslissingen werd de raadpleging van Actiris vermeld.

Idem dito voor de zogenaamde continuïteit van de dienst. Voor 435 van de 495 beslissingen was dat niet het geval.

Ook op het vlak van de verdeling van de betrekkingen over de taalgroepen wordt de taalwet massaal overtreden. Volgens de wet moet minstens 25% van de betrekkingen aan elke taalgroep toekomen. In 2015 ging bij de gemeenten nauwelijks 13,2% van de betrekkingen naar Nederlandstaligen. Op die manier wordt de Nederlandstaligen jaar na jaar honderden jobs ontstolen waar ze wettelijk recht op hebben. Bij de OCMW's is de situatie minstens even dramatisch of zelfs nog erger.

Alle maatregelen die uw regering neemt rond discriminatie bij aanwerving zijn ronduit lachwekkend en totaal ongeloofwaardig als we zien dat met uw goedkeuring dag na dag Nederlandstaligen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden gediscrimineerd bij indienstneming, enkel en alleen omdat ze Nederlandstalig zijn.

Neem nu het voorbeeld van de gemeente Elsene, collega Dufourny zal het me vergeven: amper 8

réguliers, soit 14,2%. Et deux seulement ont fait l'objet d'une annulation par les communes.

Soutenir que ces nominations ne sont que temporaires en attendant que l'intéressé ait obtenu un certificat linguistique n'est pas pertinent, puisque, d'après le rapport annuel, le nombre de certificats linguistiques présentés par des contractuels après une nomination temporaire au niveau des communes se chiffre à zéro.

Prétendre qu'il est difficile de trouver des candidats bilingues auprès d'Actiris n'est pas valable non plus. Sur les 500 nominations suspendues, seules 299 avaient fait l'objet d'une consultation auprès d'Actiris. La soi-disant continuité du service n'est pas d'application non plus. Or, cela concerne 435 décisions sur 495.

En ce qui concerne la répartition des emplois entre les groupes linguistiques, la législation est massivement transgressée. Conformément à la loi, au moins 25% des postes doivent être attribués à chaque groupe linguistique. En 2015, au niveau des communes, 13,2% seulement des emplois ont été attribués à des néerlandophones. Les néerlandophones sont écartés chaque année de centaines de postes auxquels ils ont droit.

Au niveau des CPAS, la situation est tout aussi dramatique, voire pire encore.

Toutes les mesures prises par votre gouvernement dans la lutte contre la discrimination à l'embauche sont ridicules et pas du tout crédibles lorsqu'on voit la manière dont les néerlandophones de Bruxelles sont discriminés et écartés des emplois juste parce qu'ils sont néerlandophones.

Ainsi, sur les 88 nouveaux collaborateurs recrutés par Ixelles, seulement 8 étaient néerlandophones. À Etterbeek, ils étaient 9 sur 111, et à Saint-Josse, 4 sur 68. Berchem-Sainte-Agathe, Molenbeek-Saint-Jean et Watermael-Boitsfort n'en ont engagé aucun en 2015.

De toutes ces nominations illégales, dont une bonne partie a été suspendue par le vice-gouverneur, aucune n'a fait l'objet d'une annulation. Pourquoi vous et votre gouvernement vous moquez-vous de la loi, que vous avez

van de 88 nieuwe medewerkers waren Nederlandstaligen, dus nog geen 10%. In Etterbeek 9 van de 111, in Sint-Joost-ten-Node 4 van de 68. Er zijn gemeenten die het nóg slechter doen: in Sint-Agatha-Berchem kwam er in 2015 geen enkele Nederlandstalige in dienst, net zo min als in Sint-Jans-Molenbeek en Watermaal-Bosvoorde.

Van al die onwettige indiensttredingen, waarvan de vicegouverneur er een heel deel schorst, zet u er geen enkel om in een vernietiging. Eigenlijk zou ik mijn interpellatie kunnen afronden met slechts een pertinente vraag. Waarom lapt u de wet, die u naar ik me herinner nochtans hebt gezworen na te leven, aan uw laars? Waarom denkt u dat u en uw regering boven de wetten van het land staan?

Waarom worden indienstneming die flagrant in strijd zijn met de wet, niet omgezet in vernietigingen? Vanwaar dat flagrante gebrek aan respect voor de wet? Vanwaar dat flagrante gebrek aan respect voor de vicegouverneur? Wat met de indienstneming die de Nederlandstaligen worden ontstolen? Vanwaar dat flagrant gebrek aan respect voor Nederlandstaligen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

Mijnheer de minister-voorzitter, u zult het met mij eens zijn dat het om een ernstige zaak gaat. Ik zetel intussen twintig jaar in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. Twintig jaar geleden al klaagde ik de ernst van de situatie aan en ik kan alleen maar zeggen dat het jaar na jaar erger is geworden. Jaar na jaar gaan we erop achteruit en toch houdt u vol dat er in Brussel geen communautaire problemen zijn. Ik zeg u: de communautaire problemen zijn immens. De dienstverlening aan Nederlandstaligen in OCMW's, in openbare ziekenhuizen, in gemeenten en bij de politie gaat er jaar na jaar op achteruit. Brussel wordt dus jaar na jaar een minder tweetalige stad en daar, mijnheer de minister-voorzitter, wordt niemand beter van.

Het gebrek aan respect ten aanzien van een van beide gemeenschappen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal u op termijn zuur opbreken. Wat wilt u op korte termijn veranderen aan deze bijzonder pijnlijke situatie?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

pourtant juré d'observer ?

Pourquoi ces nominations, qui sont clairement contraires à la loi, ne sont-elles pas annulées ? Pourquoi ce mépris à l'égard de la loi et du vice-gouverneur ? Qu'en est-il des nominations dérobées ainsi à des néerlandophones ? Pourquoi ce mépris flagrant à l'égard des néerlandophones de la Région bruxelloise ?

Je siège depuis vingt ans dans ce parlement et je n'ai cessé de dénoncer une situation qui continue à se détériorer année après année. Vous persistez pour votre part à clamer qu'il n'y a aucun problème communautaire à Bruxelles. Pourtant, le service public pour les néerlandophones dans les CPAS, les hôpitaux publics, les administrations locales et les services de police ne cesse de se détériorer. Bruxelles est de moins en moins bilingue.

À terme, le manque de respect à l'égard de l'une des deux Communautés au sein de la Région va vous coûter cher. Que comptez-vous faire pour remédier à cette situation délicate ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Naar aanleiding van de vorige interpellatie zei u: "Maingain a dû trembler". Dat zegt alles over de manier waarop u administratief toezicht uitoefent: u doet helemaal niets. Soms heb ik de indruk dat mijn Nederlandstalige collega's nog in Sinterklaas geloven.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Een tuchtprocedure tegen de heer Maingain is belachelijk.

(Rumoer)

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Waarom? In de wet staat dat wie de taalwet overtreedt, kan worden bestraft. De heer Maingain overtreedt voortdurend de taalwet en heeft overal lak aan. Dit verhaal sleept al drie jaar aan.

U grijpt niet in. Meer nog: u gebruikt allerlei manoeuvres om de wet op het administratieve toezicht te veranderen. Sommige Nederlandstalige collega's zijn wel erg naïef. Die tactiek is alleen bedoeld als verdragingsmanoeuvre voordat u moet ingrijpen. Het enige doel is om het administratieve toezicht af te bouwen. Door niet in te grijpen, werkt u mee aan de overtreding van de taalwet. De enige reden voor de dramatische toestand met betrekking tot de tweetaligheid in Brussel is dat u niet ingrijpt tegen overtredingen van de taalwetgeving. Dat is schrijnend, want Vlaanderen en de VGC zetten de deuren van al hun culturele, onderwijs- en zorginstellingen wagenwijd open voor anderstalige Brusselaars. Iedereen is daar welkom, maar voor Nederlandstaligen die een beroep doen op Brusselse instellingen, wordt zelfs de taalwet niet toegepast, ook al hebben de Nederlandstaligen een meerwaarde voor alle instellingen in heel Brussel.

Ik kan alleen maar vaststellen dat u weigert uw controle- en sanctiebevoegdheid te gebruiken en moet mij dan ook aansluiten bij de uitspraak dat u dat ooit duur te staan zal komen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Ik heb het taalrapport van 2015 natuurlijk ook doorgenomen.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- À l'occasion de la précédente interpellation, vous avez dit : "Maingain a dû trembler". C'est révélateur de l'absence d'efficacité de votre tutelle administrative. J'ai parfois l'impression que mes collègues néerlandophones croient encore au père Noël.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- Il serait ridicule d'entamer une procédure disciplinaire à l'encontre de M. Maingain.

(Rumeurs)

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- Pourquoi ? La loi prévoit de sanctionner quiconque enfreint la loi linguistique, ce qui est le cas de M. Maingain.

Cette affaire dure depuis trois ans, sans que vous n'interveniez. Pire encore, vous recourez à toutes sortes de manœuvres pour modifier et, à terme, supprimer la loi sur la tutelle administrative. Cette absence d'intervention de votre part est seule responsable de la situation dramatique du bilinguisme à Bruxelles. Tandis que la Flandre et la VGC ouvrent grandes les portes de leurs institutions culturelles, de leurs établissements d'enseignements et de soins aux Bruxellois non néerlandophones, les néerlandophones qui font appel aux institutions bruxelloises sont confrontés au non-respect des lois linguistiques.

Je ne peux que prendre note de votre refus d'exercer votre compétence de contrôle et de sanction qui, tôt ou tard, risque de vous coûter cher.

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- Le rapport linguistique de 2015 fait état d'un nombre

Wat me naast het veel te grote aantal onwettige benoemingen opviel, is de negatieve trend inzake het aantal correcte statutaire benoemingen. Ik heb dezelfde opmerking gemaakt in de VVGGC, waar de heer Lootens-Stael een gelijkaardige interpellatie indiende.

Bij de contractuelen is de situatie al jaren heel erg slecht, maar we zien nu dat zowel bij de OCMW's als bij de gemeenten ook de toestand met betrekking tot de statutaire medewerkers achteruitgaat. Toen ik dat probleem in de GGC aankaartte, had collegelid Smet daar niet direct een verklaring voor, maar hij zei dat hij de kwestie grondig zou laten onderzoeken alvorens mij een antwoord te geven.

Hebt u een verklaring voor de toenemende problemen met de statutaire benoemingen? Wat zult u aan het probleem doen?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Zoals ik reeds meermaals heb gedaan in antwoorden op interpellaties over dezelfde problematiek, bevestig ik nogmaals dat ik veel belang hecht aan de goede werking van de lokale besturen en gemeenten.

De situatie die u vaststelt, hangt helaas ook af van andere factoren dan het gebrekkige taalevenwicht in de gemeenten en de toegang tot functies waarvoor taalattesten vereist zijn.

De vastgestelde problemen worden vaak veroorzaakt door het gebrek aan Nederlandstalige kandidaten voor vacatures, het gebrek aan kandidaten die in het bezit zijn van het vereiste attest en de soms te lange termijnen om dergelijke attesten te verkrijgen. Dat plaatst de gemeenten voor een bijzonder groot dilemma.

Naast het wettelijk taalkundige evenwicht gelden namelijk ook de beginselen van de toegang tot het openbaar ambt en de continuïteit van de openbare dienstverlening, die door de plaatselijke overheden moeten worden nageleefd. Daarom opteren de gemeenten er meestal voor om een aanstelling na de beslissing tot schorsing van de vicegouverneur in stand te houden.

excessif de nominations illégales, mais aussi d'une tendance négative en ce qui concerne les nominations statutaires correctes.

On sait que la situation des contractuels est très mauvaise depuis longtemps, mais nous constatons maintenant que celle des collaborateurs statutaires régresse aussi dans les CPAS et les communes. Lorsque j'ai soumis le problème à la Cocom, le membre du Collège réuni M. Smet a indiqué qu'il allait faire examiner la question en profondeur avant de me répondre.

Pouvez-vous expliquer les problèmes croissants avec les nominations statutaires ? Comment allez-vous y remédier ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Comme je l'ai déjà rappelé en réponse à des interpellations sur cette problématique, j'attache une grande importance au fonctionnement des administrations locales et des communes.*

Au-delà du mauvais équilibre linguistique dans les communes et de l'accès à des fonctions subordonné à des tests linguistiques, la situation qui vous préoccupe dépend aussi d'autres facteurs, tels que le manque de candidats néerlandophones, le manque de candidats possédant l'attestation requise et les longs délais d'obtention de cette attestation.

Outre l'équilibre linguistique légal, il faut tenir compte des principes d'accès à la fonction publique et de la continuité des services publics, à laquelle sont tenus les pouvoirs locaux. C'est pourquoi, les communes décident souvent de maintenir une désignation après la décision de suspension du vice-gouverneur.

Si j'en crois les statistiques reçues par le parlement en 2007, c'était déjà le cas dans 319 des 450 cas de suspension. Seules 18 nominations avaient été annulées pour les raisons que je viens d'évoquer.

Als ik de statistieken die het parlement in 2007 ontving, mag geloven, bestond dit probleem jammer genoeg ook toen al. In 391 van de 450 gevallen van schorsingen door de vicegouverneur werd immers beslist om de aanstelling in stand te houden. Er werden slechts 18 aanstellingen geannuleerd om de redenen die ik zojuist heb aangehaald. Dit probleem is dus niet nieuw.

Het probleem doet zich overigens ook voor bij de diensten van het Brussels Gewest, waar belangrijke functies bij de directie van bepaalde diensten maanden- en soms jarenlang niet kunnen worden ingevuld bij gebrek aan Nederlandstalige kandidaten. Twee- tot driemaal per jaar vindt er een officiële oproep tot kandidaten plaats, maar dat levert vaak geen resultaten op.

Het is voor de regering ondenkbaar om de werking van de openbare diensten op welke manier dan ook in het gedrang te brengen. Het is namelijk van fundamenteel belang dat de bevolking zowel in het Nederlands als in het Frans kan worden geholpen.

De wet met betrekking tot het taalgebruik, die vijftig jaar bestaat, is zoals u zelf aangeeft in de eerste plaats bedoeld om Nederlandstaligen de mogelijkheid te bieden een openbaar ambt uit te oefenen in Brussel. In 1966 was de sociologische realiteit in Brussel al zeer complex, en ze wordt elke dag nog complexer. Vandaag gaat het er trouwens niet meer alleen om een tweetalig gewest te promoten door aanzienlijke financiële middelen uit te trekken, zoals we tot dusver meestal hebben gedaan, maar werken we meer dan ooit aan een gewest dat net zoals zijn inwoners meertalig is, zonder daarbij natuurlijk te raken aan het tweetalige statuut.

Ik kan u verzekeren dat we nauwgezet toezien op het behoud van een evenwicht, met name voor de leidinggevende functies en in de mate van het mogelijke, gelet op de inkomende sollicitaties.

(verder in het Frans)

Ik zit al dertig jaar in het gemeentebestuur en ik heb er altijd naar gestreefd tweetalig personeel te hebben, bijvoorbeeld door een contractuele verbintenis aan te gaan zodra de medewerker zijn taalattest had behaald. De meeste gemeenten werken op die manier, maar vanuit het niets kunnen we niets opbouwen.

Les services de la Région bruxelloise sont également confrontés à ce problème. Des fonctions de direction importantes mettent des mois, voire des années, à être pourvues, faute de candidats néerlandophones. Un appel à candidats est lancé officiellement deux à trois fois par an, souvent sans résultats.

Le gouvernement ne veut compromettre le fonctionnement des services publics de quelque manière que ce soit. Il est fondamental que la population puisse être servie tant en néerlandais qu'en français.

Promulguée voici 50 ans, la loi sur l'emploi des langues vise avant tout à offrir aux néerlandophones la possibilité d'exercer une fonction publique à Bruxelles. Déjà complexe en 1966, la réalité sociologique l'est encore plus aujourd'hui. Il ne s'agit plus seulement de promouvoir une Région bilingue à grands renforts de moyens financiers, mais de tendre aussi vers une Région plurilingue à l'image de ses habitants, sans remettre en cause son statut bilingue.

Nous veillons scrupuleusement à maintenir l'équilibre dans la mesure du possible, notamment pour les fonctions dirigeantes.

(poursuivant en français)

Il s'agit de débats intéressants, au cours desquels chacun adopte une position. Voilà plus de trente ans que je fais de la politique sur le plan local. Je n'ai jamais eu de cesse de faire en sorte que nous puissions disposer, par tous les moyens, de personnel bilingue, en faisant par exemple miroiter un engagement contractuel une fois acquis le brevet linguistique. La grande majorité des communes fonctionne dans cet esprit, mais nous ne créons pas les choses à partir de rien.

De par mon expérience en tant que ministre-président, je constate que cela devient un véritable problème au niveau de l'administration régionale. En effet, dans les fonctions dirigeantes, la loi nous impose la parité linguistique. Or, lorsqu'on lance un appel à candidatures et qu'aucun candidat ne se présente, on en vient parfois à faire appel à des connaissances néerlandophones qui pourraient être intéressées. Le problème résulte du fonctionnement de l'administration et de la

Als minister-president stel ik vast dat dit binnen de gewestadministratie een groot probleem aan het worden is. Voor leidinggevende functies legt de wet immers een taalpariteit op. Wanneer we een oproep voor kandidaten doen en er daagt geen enkele kandidaat op, dan spreken we wel eens een mogelijk geïnteresseerde Nederlandstalige kennis aan. Die situatie is problematisch voor de werking van de administratie en de continuïteit van de uitoefening van onze bevoegdheden.

Hetzelfde geldt voor de politie, want de veiligheid van de burgers moet gegarandeerd blijven. Ik zou kunnen beslissen dat er geen agenten meer mogen worden aangeworven die geen taalattest hebben, maar wat gebeurt er dan als er over een jaar of twee te weinig agenten zijn?

Daar doe ik niet aan mee. De meeste partijen, zowel Nederlandstalige als Franstalige, verdedigen dit model en proberen met een reeks maatregelen de toegang tot openbare functies voor Nederlandstaligen en tweetaligen te bevorderen.

Tweetaligheid vormt de grondslag van het Brussels Gewest en ik doe er alles aan om ze te laten naleven. Maar de toekomst van het gewest overstijgt die kwestie. Het Brussel van de toekomst is immers meertalig.

Het gewest moet een tweetalig model behouden, maar daarbinnen moet het, rekening houdend met zijn sociologische evolutie en zijn bevolking, kunnen evolueren.

De Vlaamse Gemeenschap ontvangt de Franstaligen niet uit goedheid met open armen. De inspanning en de middelen die ze op het gebied van onderwijs levert, zijn bewonderenswaardig, maar ze zijn niet van eigenbelang gespeend. Brussel moet zich pragmatisch opstellen en begrijpen dat er een uitdaging schuilt in het feit dat een aantal Franstaligen in de toekomst tweetalig zal zijn.

Dat is waar ik in het belang van de Brusselaars naar streef. We moeten respect hebben voor het openbaar ambt en de taken die ons zijn opgedragen. De rest interesseert mij niet.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

continuité de l'exercice de nos compétences.

L'enjeu est le même pour le secteur de la police, car il nous faut assurer la sécurité de nos concitoyens. Nous pouvons prendre la décision de ne plus engager de policiers s'ils ne sont pas en possession du brevet linguistique, mais que ferons-nous dans un an ou deux lorsque nous manquerons d'effectifs ?

Je ne tiens pas à entrer dans ce jeu. L'immense majorité des partis, néerlandophones et francophones, ont à cœur de défendre ce modèle et font en sorte que l'on favorise, par une série de mesures, l'accès à la fonction publique aux néerlandophones, aux bilingues,...

Le caractère bilingue est le fondement de notre Région et nous travaillons à ce qu'il soit respecté. Mais l'enjeu du devenir de notre Région va bien au-delà de cette considération. L'enjeu de la Bruxelles de demain est son caractère multilingue et pluriel.

Il nous faut pouvoir le préserver au sein d'un modèle qui restera, selon moi, toujours bilingue, et dans lequel nous devons pouvoir évoluer en tenant compte de l'évolution sociologique de notre population.

Ce n'est pas par bonté d'âme que la communauté flamande s'ouvre aux francophones. Je salue les efforts et moyens déployés par cette dernière au niveau de l'Enseignement, mais la démarche n'est pas totalement désintéressée. Il faut être pragmatiques et comprendre qu'il y a un enjeu, pour nous également, dans le fait que demain, un certain nombre de francophones deviendront bilingues.

Nous poursuivons tous cet objectif dans l'intérêt des Bruxellois et le respect de l'exercice de la fonction publique et des missions qui sont les nôtres. Le reste ne m'intéresse pas.

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Mijnheer de minister-voorzitter, ik kan enkel vaststellen dat het probleem de voorbije twee decennia waarin ik parlements lid was alleen maar groter is geworden. Jaar na jaar wordt het erger. Mijn besluit is dat uw beleid faalt. Vroeger was het blijkbaar nog enigszins mogelijk om tweetalig personeel te vinden. Toen de politie nog onder toezicht van de federale overheid stond, was er geen enkel probleem.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De politie stond destijds onder het toezicht van de gemeenten.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Sinds de politiehervorming, waardoor de Rijkswacht opging in de politie, zijn we afgegleden naar een toestand waarin de tweetaligheid wordt opgegeven. Bij de Rijkswacht moest nochtans niet het personeel, maar wel de dienstverlening tweetalig zijn. Wat vroeger wel mogelijk was, kan nu blijkbaar niet meer. Hetzelfde geldt voor de gemeentediensten: de toestand boert steeds verder achteruit.

U zegt dat er geen Nederlandstaligen solliciteren. Ik verwijs naar het rapport van de vicegouverneur: in slechts 299 van de 500 gevallen, of iets meer dan de helft, werd Actiris geraadpleegd. In 200 gevallen werd dus niet eens de moeite gedaan om een beroep te doen op Actiris. Dan kunt u ook niet beweren dat er geen Nederlandstalige sollicitanten te vinden zijn.

U had het over de continuïteit van de dienstverlening. In 435 van de 595 gevallen doet dat argument niet ter zake. Dat blijkt uit het rapport van de vicegouverneur. Dikwijls worden er dus nepargumenten gebruikt om de taalwetgeving toch maar onder de mat te vegen.

Het beleid faalt. De voorbije twintig jaar is een sfeer gecreëerd waarbij tweetaligheid niet nodig werd geacht om in dienst te worden genomen. Er wordt dan beweerd dat er geen Nederlandstalige kandidaten zijn of dat de aanstellingen nodig zijn om de continuïteit van de dienstverlening te garanderen.

Ik herinner mij dat op zeker ogenblik stoelendansen werden georganiseerd, waarbij ambtenaren in dienst werden genomen door een

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *M. le ministre-président, je constate seulement que la situation ne cesse de se détériorer depuis vingt ans. Votre politique est donc défailante. Jadis, il était encore possible de trouver du personnel bilingue. Lorsque la police était encore sous la tutelle fédérale, cela ne posait aucun problème.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais)*.- *À l'époque, la tutelle sur la police était communale.*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *Depuis la réforme des polices, le bilinguisme a été progressivement abandonné. À la gendarmerie, le personnel ne devait pas être bilingue, mais le service bien. Ce qui était possible par le passé ne l'est visiblement plus, et cela vaut aussi pour les services communaux.*

Vous dites qu'il n'y a pas de candidats néerlandophones. Le rapport indique pourtant qu'Actiris n'a été consulté que dans 299 cas sur 500. Dans 200 cas, il n'a donc pas été fait appel à Actiris. Vous ne pouvez dès lors pas prétendre qu'on ne trouve pas de candidats néerlandophones.

Vous parlez de continuité du service, mais dans 435 cas sur 595, cet argument n'est pas fondé, selon le rapport du vice-gouverneur. On recourt donc à toutes sortes de prétextes pour contourner la législation linguistique.

Il s'agit d'un échec politique. Au cours de ces vingt dernières années, on a créé un contexte dans lequel le bilinguisme n'était plus jugé nécessaire. On prétend également qu'il n'y a pas de candidats néerlandophones ou que les nominations sont nécessaires pour assurer la continuité du service.

Le système éducatif francophone est déficient, mais le système flamand le devient également. Il y a trop peu de bilingues parmi les diplômés. La situation est telle que des néerlandophones n'ont plus envie de travailler dans des services presque exclusivement francophones. Certains médecins néerlandophones renoncent à leur travail dans les hôpitaux publics en raison de l'ambiance anti-

gemeente, daar een aantal jaren werkten tot de situatie niet meer houdbaar was en vervolgens werden doorgestuurd naar een andere gemeente, waar het spelletje van voren af aan begon.

Niet alleen het Franstalig onderwijs blijft in gebreke, hetzelfde geldt stilaan ook voor het Nederlandstalig onderwijs: te weinig afgestudeerde leerlingen zijn tweetalig. Nu is het zover gekomen dat Nederlandstaligen niet veel zin meer hebben om te gaan werken in quasi eentalig Franstalige diensten. Ik kan voorbeelden geven van Brusselse openbare ziekenhuizen waar Nederlandstalige dokters vertrekken wegens de anti-Vlaamse sfeer die er heerst.

Ook in bepaalde gemeentediensten voelen Nederlandstaligen zich niet langer welkom. Het behoeft dan ook geen verbazing te wekken dat er steeds minder Nederlandstalige kandidaten voor dergelijke jobs te vinden zijn. Het is belangrijk om die vicieuze cirkel te doorbreken. Dat kan alleen door de wet strikt toe te passen.

Ik zal tot besluit van deze interpellatie een gemotiveerde motie indienen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Deze discussie is eigenlijk symptomatisch voor een wantoestand die wordt veroorzaakt door een falend beleid. Ik kan nog meer symptomen opsommen, zoals de problemen met het beleid in verband met de Irisziekenhuizen, het politiebeleid, het beleid op het vlak van de rusthuizen van de Franse Gemeenschap. Mijnheer de minister-president, wie heeft de controle door de vicegouverneur aan banden gelegd?

(Opmerkingen)

Ik kan ook verwijzen naar de overdracht van de ziekenhuizen van de Franse Gemeenschap aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de eerstelijnszorg, de brandweer enzovoort. Door al die voorbeelden wordt uw betoog volstrekt ongeloofwaardig.

Moties - Indiening

Mevrouw de voorzitter.- Naar aanleiding van zijn

flamande qui y règne.

Dans certains services communaux, les néerlandophones ne se sentent plus non plus les bienvenus. Il n'est donc pas étonnant qu'il y ait toujours moins de candidats néerlandophones pour pourvoir ces emplois. Ce n'est qu'en appliquant strictement la loi que nous parviendrons à briser ce cercle vicieux.

Je conclurai cette interpellation par le dépôt d'un ordre du jour motivé.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *Cette discussion est symptomatique de la dérive provoquée par une politique défaillante. M. le ministre-président, qui a mis un frein au contrôle exercé par le vice-gouverneur ?*

(Remarques)

Je pourrais multiplier les exemples de cette politique défaillante. Ils ôtent toute crédibilité à vos propos.

Ordres du jour - Dépôt

Mme la présidente.- En conclusion de son

interpellatie kondigt de heer Dominiek Lootens-Stael de indiening van een gemotiveerde motie aan, overeenkomstig artikel 119.2 van het reglement.

(zie p. 56)

[Een eenvoudige motie werd ingediend op 15 november 2016 door de heren Amet Gjanaj, Jamal Ikazban en Serge de Patoul.]

(De heer René Coppens, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

INTERPELLATIE VAN MEVROUW JOËLLE MILQUET

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de uitbreiding van een contractuele band tussen het gewest en de gemeenten".

De voorzitter.- Mevrouw Milquet heeft het woord.

Mevrouw Joëlle Milquet (cdH) *(in het Frans).*- *Om de doeltreffendheid en de coördinatie van de beleidsmaatregelen te verbeteren, stelde de regering in het regeerakkoord voor om overeenkomsten tussen het gewest en de negentien gemeenten te sluiten om het begrotingskader vast te stellen, bepaalde maatregelen te steunen en acties te ontwikkelen in het kader van de Strategie 2025. Hoever staat de voorbereiding van die overeenkomsten? Zijn er al maatregelen genomen? Hebt u al een uitvoeringskalender voor dit project uit het regeerakkoord?*

Daarnaast beloofde de regering werk te maken van een harmonisering van de gemeentelijke belastingreglementen via contractualiserings-

interpellation, M. Dominiek Lootens-Stael annonce le dépôt d'un ordre du jour motivé conformément à l'article 119.2 du règlement.

(voir p. 58)

[Un ordre du jour pur et simple a été déposé le 15 novembre 2016 signé par MM. Amet Gjanaj, Jamal Ikazban et Serge de Patoul.]

(M. René Coppens, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

INTERPELLATION DE MME JOËLLE MILQUET

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le renforcement d'une relation contractualisée entre la Région et les communes".

M. le président.- La parole est à Mme Milquet.

Mme Joëlle Milquet (cdH).- Mon interpellation sera courte. Vous vous souviendrez que, élément fondateur de la déclaration gouvernementale, il était question, dans l'optique de renforcer l'efficacité et la coordination des politiques, de pouvoir conclure dans le cadre de cette législature des conventions de législature entre, d'une part, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et, d'autre part, les 19 communes. Il s'agit à la fois de déterminer le cadre budgétaire, de soutenir une série de compétences et de développer des actions dans le cadre des objectifs poursuivis dans le cadre de la Stratégie 2025.

Concernant cette logique de contractualisation en vue de renforcer l'efficacité de l'ensemble des

mechanismen. Aan het einde van de vorige parlementaire zitting kondigde u aan dat het project binnen de komende maanden tot stand zou komen. Wat is de huidige stand van zaken?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik sluit mij aan bij de vragen van mevrouw Milquet over de harmonisering van de gemeentereglementen en de responsabilisering van de gemeenten. Wij mogen de gemeenten geen blanco cheque geven. Als het gewest geld verstrekt aan de gemeenten, moeten daar duidelijke resultaatsverbintenissen aan gekoppeld worden.

Ik weet hoe gevoelig de eigenheid en de autonomie van de gemeenten ligt, maar we moeten ook voldoende realiteitszin aan de dag leggen. Mensen die van de ene naar de andere Brusselse gemeente verhuizen, zoals vaak gebeurt, begrijpen niet altijd waarom de regels in een andere gemeente niet dezelfde zijn. Harmonisering is dus belangrijk.

Daarnaast is het ook belangrijk dat wij de resultaten kunnen meten als het gewest geld aan de gemeenten geeft. Welke doelstellingen van openbaar nut heeft het gewest vastgelegd? Welke methode wordt gehanteerd?

Ik ben ook geïnteresseerd in een lijst met doelstellingen van algemeen belang.

Een ander netelig punt is de positie van Brussel-Stad, dat een soort eiland is in het gewest. De stad Brussel hanteert graag haar eigen regels en is niet echt bereid om deel te nemen aan de gewestelijke logica.

acteurs publics - communes et Région - dans la poursuite d'objectifs partagés, où en est ce travail de préparation des différentes conventions de législature ? Le cas échéant, quelles sont les différentes mesures déjà prises ?

Disposez-vous d'un calendrier d'application de ce projet figurant dans l'accord de gouvernement ?

Dans la même logique, il était également prévu d'harmoniser les règlements fiscaux des communes à travers des mécanismes de contractualisation. Apparemment, vous aviez déjà répondu à une question semblable à la fin de la dernière session parlementaire. Vous aviez annoncé que ce projet verrait le jour dans les prochains mois. Où en êtes-vous ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Je me joins aux questions de Mme Milquet sur l'harmonisation des règlements communaux et la responsabilisation des communes. Les financements accordés par la Région aux communes doivent être liés à des obligations de résultats claires.*

Même si l'autonomie des communes est un sujet très sensible, il convient d'harmoniser les règles au profit des Bruxellois, qui ne comprennent pas toujours pourquoi les règles diffèrent d'une commune à l'autre.

En outre, il importe de pouvoir mesurer les résultats de ces aides financières. Quels objectifs d'utilité publique la Région a-t-elle définis ? Quelle méthode est-elle appliquée ? Pouvez-vous fournir une liste des objectifs d'intérêt général ?

Par ailleurs, tel un îlot au milieu de la Région, la Ville de Bruxelles aime appliquer ses propres règles, sans s'inscrire dans la logique régionale.

De voorzitter.- De heer Gjanaj heeft het woord.

De heer Amet Gjanaj (PS) *(in het Frans)*.- *Ik sluit mij aan bij de vragen van mevrouw Milquet. In het regeerakkoord kondigde u aan dat de algemene dotatie aan de gemeenten met 30 miljoen euro zou worden verhoogd vanaf 2017 en het Fiscaal Compensatiefonds met 36 miljoen euro om de afschaffing van nieuwe belastingen en het verlies van historische inkomsten, zoals de onroerende voorheffing op materieel en uitrusting, te compenseren.*

Het is een goede zaak dat het gewest hervormingen nastreeft om de gemeenten meer financiële armsglag te geven. Wij zullen daar dieper op ingaan tijdens de begrotingsbesprekingen.

De voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans)*.- *De MR heeft dit thema al meermaals aangekaart.*

De aangekondigde hervorming in het regeerakkoord werd voorgesteld als een van de meest ingrijpende veranderingen van de regeerperiode, want zij heeft betrekking op de toekomstige financiering van de gemeenten en hun betrekkingen met het gewest. We zijn nu halverwege de regeerperiode en er is nog geen enkele significante vooruitgang geboekt in dat dossier.

Mijnheer de minister-president, in maart verkondigde u dat de regering nog geen akkoord had goedgekeurd. Hoever staat die uiterst belangrijke kwestie ondertussen? Is de regering het erover eens om het werk daarvoor aan te vatten? Zo ja, werd het overleg met de betrokken partijen opgestart?

Werden de criteria vastgelegd die gebruikt zullen worden om de algemene dotatie aan de gemeenten (ADG) te herzien?

Welke middelen gaan gepaard met de door de

M. le président.- La parole est à M. Gjanaj.

M. Amet Gjanaj (PS).- Nous partageons les questions de Mme Milquet. Lors de votre déclaration de politique générale, vous aviez annoncé un renforcement de la dotation générale aux communes d'un montant de 30 millions d'euros dès 2017, ainsi qu'une augmentation du Fonds de compensation fiscale (FCF) de 36 millions d'euros, afin de compenser de nouvelles taxes supprimées mais également des pertes de recettes historiques, notamment au précompte sur le matériel et outillage.

Cela démontre la volonté de la Région de mettre en place des réformes qui vont permettre aux communes de retrouver des moyens conséquents. Il s'agit d'un chantier prioritaire pour notre Région. Nous aurons l'occasion de revenir plus en détail, lors de l'analyse du budget, sur la concrétisation de tels projets d'harmonisation et de contractualisation avec les communes.

M. le président.- La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- C'est avec grand intérêt que je me joins au présent débat, que le MR a déjà ouvert à maintes reprises au sein de cette commission.

Il est vrai que la réforme annoncée dans l'accord de majorité a été présentée comme le bouleversement majeur de la présente législature, puisqu'elle concerne l'avenir du financement de nos communes et leur relation avec la Région. D'après nos informations, elle se veut globale, puisqu'elle se décline en plusieurs volets : réforme de la tutelle régionale sur les communes, révision fondamentale de la dotation générale aux communes, réorganisation de la comptabilité des pouvoirs locaux. Or, nous sommes à mi-législature et rien ne nous indique une avancée significative dans ces matières.

En mars dernier, M. le ministre-président, vous déclariez qu'aucun accord n'avait encore été avalisé par le gouvernement. Qu'en est-il de ce dossier-clé ? Le gouvernement s'est-il mis d'accord pour lancer cet important chantier ? Dans l'affirmative, les concertations avec les acteurs concernés ont-elles débuté ?

regering gewenste hervorming van de ADG en de nieuwe contractuele mechanismen?

We kunnen niet langer wachten, want het zal niet gemakkelijk zijn om dat werk tot een goed einde te brengen. Ook al is een herziening van de ADG nodig om het hoofd te bieden aan de nieuwe uitdagingen waar ons gewest voor staat en om de onderlinge solidariteit tussen de gemeenten beter te organiseren, het is als het openen van de doos van Pandora. Daarom moeten we zeker de nodige tijd uittrekken voor het overleg.

In de algemene beleidsverklaring sprak u trouwens over overeenkomsten tussen gemeenten en gewest die gelden voor de duur van de regeerperiode en waarin het begrotingskader wordt vastgelegd, evenals gedeelde ontwikkelingsdoelstellingen inzake mobiliteit, parkeerbeleid, huisvesting en collectieve infrastructuur. Dat klinkt allemaal heel mooi, maar u mag daarbij het basisbeginsel van de gemeentelijke autonomie niet uit het oog verliezen.

De voorzitter. - De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul (DéFI) *(in het Frans).* - *Er worden hier essentiële vragen gesteld. Het is ook niet de eerste keer dat we discussiëren over hoe we de betrekkingen tussen de gemeenten en het gewest kunnen harmoniseren zonder daarbij te raken aan de gemeentelijke autonomie.*

Voor DéFI is die harmonisering essentieel voor het voortbestaan van onze structuren. We moeten conflicten tussen verschillende beleidsinstanties vermijden en zorgen voor coherente algemene beleidslijnen.

In vergelijking met andere grote steden moeten we eerlijk toegeven dat we door onze ingewikkelde institutionele structuur vaak minder samenhang vertonen en dat dat een efficiënt beheer bemoeilijkt.

Op een bepaald moment moeten we de politieke

Les critères de réactualisation de la dotation générale aux communes (DGC) ont-ils été fixés ?

Quels moyens accompagneront la réforme de la DGC et les nouveaux mécanismes de contractualisation souhaités par le gouvernement ?

Il est impératif d'avancer sans plus attendre, car de tels travaux ne seront pas aisés à réaliser. Si une actualisation de la DGC semble nécessaire pour relever les nouveaux défis de notre Région et mieux organiser les mécanismes de solidarité entre communes, cela reviendra aussi, comme nous le savons tous, à ouvrir la boîte de Pandora. Dès lors, du temps doit être accordé aux concertations.

Par ailleurs, la déclaration de politique générale évoque des conventions de législature entre la Région et chaque commune pour déterminer tant le cadre budgétaire de l'action communale que le respect des objectifs partagés de développement, comme la mobilité, le stationnement, le logement ou les d'équipements d'intérêt collectif. De telles conventions constituent un objectif fort louable, mais qui incite à rappeler que toutes les réformes entreprises doivent être conduites dans le respect du principe essentiel de l'autonomie communale.

M. le président. - La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul (DéFI). - Les questions posées dans le cadre de l'interpellation de Mme Milquet sont essentielles. Rechercher cette harmonie entre Région et communes tout en garantissant, comme l'a souligné Mme Dufourny, l'autonomie des communes est d'ailleurs un débat assez récurrent au niveau régional.

Pour le groupe DéFI, cette harmonie entre la Région et les communes est essentielle parce que c'est aussi l'un des moyens d'assurer la pérennisation des structures. Il n'est pas intéressant qu'on se retrouve dans des situations conflictuelles entre l'un et l'autre, vu la proximité des pouvoirs et l'absolue nécessité d'avoir quand même des lignes politiques globales qui soient cohérentes.

Quand on voit l'évolution des autres grandes villes, force est souvent de constater qu'il y a une

moed hebben om dat debat aan te gaan, dat trouwens veel verder reikt dan het parlement alleen. Als we dat niet doen, zullen we zelf schuldig zijn aan het mislukken van ons systeem.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *De Strategie 2025 is het meest participatieve plan uit de geschiedenis van het gewest, aangezien het door vijf regeringen werd goedgekeurd, evenals door de sociale partners, via de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

In dit stadium worden de gemeenten niet systematisch bij de projecten van de Strategie 2025 betrokken. Zij nemen wel bijvoorbeeld deel aan het opvolgingscomité van de jongerengarantie en de versterking van het Fiscaal Compensatiefonds.

U hebt gelijk dat het volgende doel moet zijn om de gemeenten nog meer bij de Strategie 2025 te betrekken. Dat zal mogelijk worden dankzij de nieuwe ordonnantie over de contractualisering van bepaalde doelstellingen.

In de memorie van toelichting van de ordonnantie van 14 mei 1998 werden al de krijtlijnen geschetst van de hervorming die wij aan het parlement willen voorleggen, maar de beste manier om de samenwerking van de gemeenten te bekomen en tegelijk de gemeentelijke autonomie te respecteren, bestaat erin om de doelstellingen te contractualiseren en daar financiële middelen tegenover te stellen.

De gemeentelijke autonomie is een basisbeginsel dat in de Grondwet is vastgelegd. Als wij met de gemeenten over fiscale mechanismen willen discussiëren, kunnen wij dat enkel doen op een contractuele basis, aangezien het akkoord van de

cohérence politique beaucoup plus grande. La structure institutionnelle régionale bruxelloise est un amalgame de couches qui participe certainement à la réputation du surréalisme belge et qui pénalise nos gestions.

À un moment donné, il faudra aussi avoir le courage politique d'aborder ce type de débat qui dépasse largement notre parlement. Le ministre-président l'avait déjà initié au début de cette session-ci. Ce débat fait partie des difficultés de gestion auxquelles nous sommes confrontés. Si le politique n'a pas ce courage, il sera lui-même le coupable de la faillite du système.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- La Stratégie 2025 est en effet le plan prospectif le plus participatif de l'histoire de cette Région, puisqu'il repose sur l'adhésion de cinq gouvernements et des partenaires sociaux à travers le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC).

À ce stade, les communes sont associées de manière ponctuelle, non systématique, aux chantiers de la stratégie 2025. Elles le sont par exemple - à l'instar des CPAS - par leur invitation au comité de suivi de la garantie jeunesse, que je préside, ainsi qu'à travers le renforcement du Fonds de compensation fiscale (FCF), qui constitue également un chantier important de la Stratégie 2025.

Vous avez parfaitement raison : le prochain enjeu est d'intégrer davantage encore les communes à la démarche de la Stratégie 2025, par une adhésion renforcée à des objectifs dépassant le seul intérêt communal et coïncidant avec celui de Bruxelles dans son ensemble. L'outil que constituera à cet égard la nouvelle ordonnance relative à la contractualisation d'objectifs est tout indiqué pour rencontrer ces préoccupations de voir partagée la Stratégie 2025 au-delà de ses signataires actuels.

Les exposés des motifs de l'ordonnance du 14 mai 1998 traçaient effectivement déjà les prémisses de la réforme que nous nous apprêtons à soumettre à ce Parlement, mais seule la contractualisation d'objectifs, encadrée par ordonnance et corrélée à l'octroi de moyens financiers, répond à ce stade à la mise en place de

gemeenten vereist is. Wij kunnen enkel een aanmoedigend beleid voeren. Toen een Waalse minister aan de fiscale autonomie van de gemeenten wilde raken, is dat voor de Raad van State geëindigd. Die herinnerde eraan dat de toezichthoudende overheid een gemeente niet mag verhinderen om haar fiscale bevoegdheid naar eigen goeddunken uit te oefenen.

Wij hebben daarover een debat gehad toen Sint-Pieters-Woluwe ten tijde van wijlen Jacques Vandenhautte besliste om haar personenbelasting tot 5,5% te verlagen. De gemeente kreeg geld van het gewest, maar had dat niet echt nodig en profiteerde daarvan om haar personenbelasting te verlagen. Het gewest kon niets tegen die maatregel beginnen, omdat ze noch tegen de wet, noch tegen het algemeen belang inging. Er zijn dus grenzen aan het toezicht.

De principes van de contractualisering werden in het regeerakkoord aangekondigd. Het zal gaan om overeenkomsten die samenvallen met de gemeentelijke legislatuur. Het is de bedoeling dat die overeenkomsten van kracht worden vanaf 2019, na de volgende gemeenteraadsverkiezingen. Als we realistisch zijn, moeten we toegeven dat we het mechanisme niet vroeger kunnen veranderen.

De overeenkomsten zullen financiële middelen en hefboomen bevatten die momenteel versnipperd zijn. Het doel is om een enkele transparante financieringsstroom uit te werken.

De overeenkomsten zullen betrekking hebben op doelstellingen van gewestelijke en supragemeentelijk belang inzake fiscaliteit, investeringen, werkgelegenheid enzovoort. De doelstellingen zullen duidelijk worden afgelijnd, zodat ze gemakkelijk kunnen worden uitgevoerd, geëvalueerd en bijgestuurd.

Het ontwerp van ordonnantie zal aan het parlement worden voorgelegd voor de uitvoering ervan tijdens de volgende gemeentelijke regeerperiode.

Voor de overeenkomsten over het Fiscaal Compensatiefonds hebben wij in juli jongstleden een typeformulier aan de gemeenten verstuurd. Het doel is om twee nieuwe belastingen naar het gewest over te hevelen, namelijk de hoteltaks en de antennetaks.

ce type de collaboration si l'on veut respecter l'autonomie communale.

En effet, l'autonomie communale est un principe fondateur des institutions en Belgique, garanti par la Constitution. Lorsque nous discutons de mécanismes avec les communes, et notamment de mécanismes fiscaux, nous ne pouvons le faire que sur une base contractuelle qui suppose l'accord des différentes parties. On est vraiment dans l'incitatif. Je me souviens qu'une ministre wallonne avait considéré l'idée de brimer l'autonomie fiscale des communes. Cela s'était terminé au Conseil d'État, qui avait rappelé le principe constitutionnel, notamment en matière fiscale, qui interdit au pouvoir de tutelle d'empêcher une commune d'exercer comme elle l'entend sa capacité fiscale.

Nous avons eu un débat ici à ce sujet lorsqu'à l'époque de feu Jacques Vandenhautte, la commune de Woluwe-Saint-Pierre avait baissé son impôt des personnes physiques (IPP) à 5,5. Voilà une commune qui percevait de l'argent de la Région tout en en ayant tellement peu besoin qu'elle en profitait pour réduire son IPP, mais le pouvoir de tutelle n'avait aucune capacité d'aller à l'encontre de cette mesure qui ne blessait ni la loi, ni l'intérêt général. Il faut donc bien se rappeler des limites de l'exercice de la tutelle.

Les principes de la contractualisation sont connus et figurent de manière précise dans la déclaration de politique régionale : il s'agira de conventions coïncidant avec la mandature communale. L'objectif est donc de les rendre applicables dès 2019, après les prochaines élections communales.

Il est illusoire de penser que l'on pourra changer de mécanisme avant, d'autant que les sensibilités vont s'exacerber dans les semaines et mois à venir. Il nous faut travailler par cycle et dans ce cadre, l'option la plus viable est de commencer à travailler après les prochaines élections communales.

Elles intégreront une série de moyens et leviers financiers actuellement dispersés à travers un flux de financement simplifié. C'est ce que nous allons faire concernant la dotation générale aux communes (DGC) que vous évoquez. L'objectif est de simplifier les différents mécanismes mis en œuvre par superposition depuis la création de la

De toeristische sector, in het bijzonder het zakentoeisme, is van groot belang voor de economische sector. Het is daarom belangrijk om de hoteltaks te harmoniseren.

Hetzelfde geldt voor de antennebelasting. Sommige gemeenten schrijven jaarlijks bedragen in voor die belasting in hun begroting, ook al weten ze dat zij die niet zullen ontvangen omdat die systematisch wordt betwist.

Wij moeten situaties zoals enkele jaren geleden, toen het onmogelijk was om de 4G-technologie in Brussel uit te rollen, absoluut voorkomen. Wij hebben toen snel ons beleid moeten bijstellen.

Wij steunen het project van Proximus en Huawei om in Brussel een Europees kenniscentrum voor de ontwikkeling van de 5G-technologie te creëren. Proximus is al met enkele tests gestart. Mijn ambitie is dat Brussel een koploper op het vlak van de nieuwe technologieën wordt. Dankzij 5G zal je Game of Thrones in drie seconden kunnen downloaden, maar 5G maakt vooral nieuwe toepassing mogelijk inzake gezondheid, veiligheid, mobiliteit enzovoort.

Tijdens de jongste economische missie in China heb ik het Huawei-centrum in Peking bezocht. De ontwikkelingen die ons werden voorgesteld zouden fantastisch zijn voor Brussel, zowel voor ons imago als voor onze werkgelegenheid. Dat is de reden waarom wij een gunstig klimaat willen scheppen.

Zoals ik in oktober heb aangekondigd, zal de algemene dotatie aan de gemeenten met 30 miljoen euro worden verhoogd. Die injectie is nodig om de algemene dotatie beter te kunnen verdelen en de solidariteit te kunnen vergroten. Sommige gemeenten zitten op het vlak van belastingen onder het gewestelijke gemiddelde, terwijl andere gemeenten het moeilijk hebben omdat ze minder inkomsten hebben. Het wordt tijd om een grotere fiscale rechtvaardigheid in te voeren.

De hamvraag is wat er precies onder de gemeentelijke autonomie valt. Zomaar doen wat je wil, zonder rekening te houden met de anderen, is volgens mij een visie die volledig voorbijgestreefd is.

Waar het om gaat, is dat alle Brusselaars recht

Région. Nous tâcherons de mettre en place un seul flux financier clair, lisible et transparent en la matière.

Elles couvriront des objectifs d'intérêt régional et supracommunal en matière fiscale, d'investissement, d'emploi, etc. Les objectifs seront définis de manière précise, de manière à ce que leur réalisation puisse être simplement et rapidement évaluée et, le cas échéant, réorientée si l'objectif poursuivi n'est pas atteint.

Ce projet d'ordonnance est donc en cours d'élaboration et sera soumis au parlement avant sa mise en œuvre lors de la prochaine législature communale.

Quant aux conventions relatives à la mise en œuvre du Fonds de compensation fiscale, elles ont été adressées sous forme de modèles en juillet dernier aux communes. Elles intègrent désormais deux nouvelles taxes en voie de régionalisation : la taxe hôtelière et la taxe pylône que nous reprendrons au niveau régional.

L'idée est de conférer plus de lisibilité à la fiscalité au bénéfice des investisseurs, notamment touristiques, le tourisme et l'activité hôtelière liée aux congrès étant un secteur économique fort important pour Bruxelles. Il convient donc d'harmoniser la fiscalité.

C'est la même chose pour la taxe pylône. Au sein du gouvernement, on y réfléchit car nous nous rendons bien compte que ce dossier tourne en rond. Certaines communes inscrivent annuellement des montants qu'elles savent ne pas pouvoir percevoir car faisant systématiquement l'objet de contestation.

Nous voulons éviter de revivre la situation que j'ai connue lors de mon arrivée à la ministre-présidence : l'incapacité de mettre en œuvre la 4G à Bruxelles. Il a fallu très rapidement rectifier le tir pour rendre disponible la 4G en Région bruxelloise. Nous soutenons le projet de Proximus et Huawei relatif à la 5G : créer un centre d'excellence européen pour le développement de la 5G.

Bruxelles serait partie prenante et Proximus a d'ailleurs entamé des tests dans ce sens. C'est vraiment un objectif que je veux défendre :

hebben op dezelfde dienstverlening, ongeacht de gemeente waar ze wonen. Het kan niet zijn dat een burger meer ontvangt in de ene gemeente dan in de andere.

Zo is het bijvoorbeeld onrechtvaardig dat in sommige openbare crèches de luiers gratis zijn en in andere niet. Dat is een groot verschil voor het budget van de gezinnen. Bovendien is het vaak in de gemeenten waar de ouders een hoger sociologisch profiel hebben dat dat soort diensten gratis is. Dergelijke situaties zijn onaanvaardbaar.

In plaats van de buurgemeente te stigmatiseren, moeten wij een visie uitwerken die alle Brusselaars ten goede komt en tegelijk rekening houdt met de verschillen op plaatselijk niveau. Dat is waar de gemeentelijke autonomie volgens mij om draait.

Bruxelles doit être la vitrine des nouvelles technologies. En lisant les articles dans la presse, on peut se dire qu'on pourra télécharger Game of Thrones en 3 secondes grâce à la 5G. Mais la 5G, c'est tout autre chose. Ce sont toutes les applications en matière de santé, de sécurité, de mobilité, etc.

Lors de la dernière mission économique en Chine, j'ai eu l'occasion de visiter le centre Huawei à Pékin. Les développements qui nous ont été présentés à ce moment seraient extraordinaires pour Bruxelles. En termes d'image et d'emploi, ce serait fort appréciable. C'est la raison pour laquelle nous voulons créer un environnement favorable.

Lors de la dernière déclaration politique de rentrée, j'ai annoncé l'injection de 30 millions euros dans le mécanisme de la dotation générale aux communes (DGC). Cela n'a l'air de rien mais c'est pourtant un refinancement des communes rarement atteint. C'est indispensable et cela permettra tant la mise en œuvre d'une meilleure répartition de la DGC et que davantage de solidarité. On se rend compte en effet que, parfois, certaines communes sont en-dessous de la moyenne régionale en matière de fiscalité tandis que d'autres tirent la langue, car ont moins de rendement. Il ne serait donc pas inutile de réinstaurer un peu de justice fiscale pour remettre tout le monde à niveau.

Toute la question est de savoir ce que recoupe le concept d'autonomie communale. Pour certains, cela revient à faire fi des autres et à agir comme bon leur semble. Cette conception de la réalité institutionnelle bruxelloise est tout à fait surannée et ce n'est pas une question d'âge car des jeunes pensent de la sorte.

Je considère que l'autonomie ne se situe pas à ce niveau car ce qui importe est le service que nous rendons à nos concitoyens, selon un principe d'égalité entre les différents acteurs bruxellois. Sans cela, on en vient à se demander pourquoi l'on reçoit autant dans une commune et pas dans une autre.

En matière de politique de la petite enfance par exemple, il est injuste de se dire que l'on ne peut faire davantage dans certaines communes. Dans les crèches publiques de certaines communes par

De voorzitter.- Mevrouw Milquet heeft het woord.

Mevrouw Joëlle Milquet (cdH) *(in het Frans).*- *Deze discussie is fundamenteel als we willen dat de Strategie 2025 slaagt. U weet hoe wij die verdedigd hebben tijdens de besprekingen over het regeerakkoord. Een collectieve Brusselse dynamiek is enkel mogelijk als we de gemeenten erbij betrekken met becijferde doelstellingen, meerjarenplannen en respect voor de autonomie.*

Ik ken de grondwettelijke principes, maar u beschikt over een hefboom: de dotatie aan de gemeenten. Die maakt het mogelijk om tegen 2025 via de gemeenten doelstellingen te halen op het vlak van werkgelegenheid, armoede, diensten enzovoort. We moeten op dat vlak ambitieus zijn.

De financiering zou variëren al naargelang er al dan niet een conventie werd afgesloten en vormt een hefboom die de autonomie respecteert. Wie geld ontvangt, kan echter moeilijk van autonomie spreken!

U beschikt over meer middelen dan u denkt. Zet ze in, want zelfs als het pas in 2019 kan, hebt u toch nog vijf jaar en voor de Strategie 2025 kan vijf jaar het verschil maken tussen een succes en een mislukking.

exemple, les langes sont gratuits, là où l'on ne peut se le permettre dans d'autres. Cela peut paraître anodin, mais fait une grande différence pour les budgets des familles.

Paradoxalement, c'est probablement dans les communes où les parents sont d'un profil sociologique plus élevé que ce genre de service est mis gratuitement à disposition. Je ne peux me satisfaire de cette situation, qui est différente des autres.

Plutôt que de stigmatiser la commune voisine, nous devons nous efforcer d'avoir une vision de l'intérêt de l'ensemble de nos concitoyens, en tenant compte de différences liées à des réalités locales. C'est là que se situe pour moi le véritable enjeu de l'autonomie communale.

M. le président.- La parole est à Mme Milquet.

Mme Joëlle Milquet (cdH).- Je vous remercie pour votre réponse. Ce dont nous parlons constitue un élément fondamental en matière de gouvernance bruxelloise si nous voulons réussir la Stratégie 2025. Vous savez à quel point nous l'avons défendue lors de la discussion pour l'accord de gouvernement. Je me réjouis que nous l'ayons fait, comme demandé, avec l'ensemble des différents niveaux de pouvoir.

On doit évidemment y inscrire toute la dynamique communale. Nous ne réussirons à créer une dynamique collective bruxelloise en termes de gouvernance qu'en impliquant largement les communes avec des objectifs chiffrés, évalués, pluriannuels, etc. dans le respect de l'autonomie.

Je sais qu'il y a l'autonomie. Je connais les principes constitutionnels mais vous avez un levier qu'il faut utiliser : la dotation des communes. Le fait de disposer d'un contrat de participation à l'objectif 2025 et à d'autres objectifs, avec un engagement à fixer les objectifs en matière d'emploi, de pauvreté, de services, etc. par la commune est un élément clé. Je plaide vraiment pour que nous soyons ambitieux en la matière et que là où nous disposons du levier, nous l'utilisions.

Dès lors, les financements varieraient selon le fait que l'on ait ou pas conclu une convention de législation. C'est un élément clé du déploiement

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Dit zijn nieuwe hefboomen die voorheen nooit gebruikt werden. Ik herinner eraan dat wij al een ordonnantie hebben gestemd over de vereenvoudiging van de verbanden tussen het gewest en de gemeenten.*

Dit past ook binnen de begrotingsstabiliteit waarover we het al vaak hebben gehad en die bestaat uit inversteringscycli die ook rekening houden met de houdbaarheid van de schuld van entiteit II door de tijd heen. Dat is het gevolg van een mechanische en tegelijkertijd paradoxale realiteit.

Als ik het voorbeeld neem van het bouwen van scholen, dan is de paradox dat de gemeenten die het meest nood hebben aan infrastructuur, vaak niet over voldoende financiële middelen beschikken om investeringen te doen. Soms is de bouw van een school ook gewoon niet mogelijk omdat er geen plaats voor is. Het gewest moet daar oplossingen voor vinden.

Er bestaat een soort van sociologische discriminatie als het op ruimte aankomt. De bevolkingsgroei in het zuidelijke deel van het gewest zal wellicht stagneren of lichtjes dalen. Andere gemeenten zullen de komende twintig jaar daarentegen een bevolkingsexplosie kennen die nieuwe infrastructuur vereist. Die zal misschien in de gemeenten moeten komen die geen

de la Région bruxelloise qui est une ville-région dont on sait que l'éclatement des pouvoirs publics et de la gouvernance est un facteur d'inefficacité parfois très contre-productif.

Le financement constitue le levier qui permet de respecter l'autonomie mais on ne parle pas d'autonomie lorsqu'on reçoit l'argent ! Il est normal que la Région conditionne le financement à une série de critères dont notamment le fait de s'inscrire dans une convention de législature y compris aussi en matière d'harmonisation fiscale.

Vous avez plus de leviers que vous ne le pensez. Il ne faut pas les perdre parce que même si c'est pour 2019, c'est cinq ans, et cinq ans pour la Stratégie 2025 peuvent déterminer sa réussite ou son échec.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ce sont de nouveaux leviers que nous mettons en œuvre. Ils ne l'ont jamais été jusqu'à présent, principalement l'idée de la contractualisation qui va de pair avec la simplification de la tutelle. Je rappelle que nous l'avons déjà votée via une ordonnance relative à la simplification des liens entre la Région et les communes.

Cela participe aussi à un enjeu de stabilité budgétaire dont nous avons maintes fois débattu et qui consiste à avoir des cycles d'investissements qui tiennent compte aussi de la soutenabilité sur le plan de l'évolution de la trajectoire de la dette de l'entité II - c'est un élément très important - et de la prise en compte dans la contractualisation d'une réalité à la fois mécanique et apparemment paradoxale.

En effet, si je prends le problème de la création de nouvelles écoles, le paradoxe - mais il n'est qu'apparent -, c'est que ce sont les communes qui sont le plus en besoin d'équipements (crèche sou autres) qui premièrement, sont dans l'incapacité ou en grande difficulté financière pour mener les investissements et deuxièmement, sont parfois dans l'incapacité pratique parce que la densité fait qu'on ne dégage pas comme ça un terrain aux normes actuelles pour créer un nouvel établissement scolaire.

C'est au niveau de l'ensemble de la Région qu'il

bevolkingsgroei kennen. Dat is misschien niet de meest logische keuze, maar die kinderen moeten toch ergens naar school kunnen gaan.

Ook het debat over de dichtheid zal interessant worden. Een viergevelvilla met tuin zullen we hier niet meer kunnen bouwen. Dat is geen prioriteit, gezien de bevolkingsdruk. Moeten we daarom echter overal woontorens bouwen? Dat nu ook weer niet.

(Opmerkingen)

Telkens een vastgoedproject appartementen met nog maar twee of drie verdiepingen omvat, zullen er mensen zijn die zeggen dat hun wijk erop achteruitgaat. Er is nochtans een grote behoefte aan appartementsgebouwen. We kunnen de burgers toch ook niet vragen om te verhuizen?

Brussel heeft nood aan een middenstand. De Strategie 2025 is een grote uitdaging en betekent een grote verantwoordelijkheid en het einde van het solidariteitsmechanisme en de financieringswet. Om de doelstelling te halen, hebben we een betere fiscaliteit nodig dan vandaag, dat wil zeggen: meer mensen die belastingen betalen.

Daarom moeten we allerlei soorten woningen creëren: sociale woningen, geconventioneerde woningen enzovoort. Er moet een goede mix zijn. Als we enkel huizen met vier gevels zouden bouwen, vrees ik dat de toekomst voor het gewest er in 2025 hopeloos zou uitzien.

faut pouvoir porter ces réponses-là. On voit bien d'ailleurs la situation paradoxale quand on regarde les projections de l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA) sur la démographie dans nos communes.

Il y a aussi une discrimination quasi sociologique de nature spatiale. Le sud de Bruxelles va sans doute connaître une stagnation de l'évolution de la population, voire une légère baisse d'habitants, alors que d'autres communes vont connaître un essor démographique dans les vingt années qui viennent et qui nécessitera la création d'équipements, mais peut-être dans des communes qui précisément ne connaissent pas l'essor démographique. Même si ce n'est pas le premier choix, parfois, faute de mieux, il faudra quand même trouver des lieux pour pouvoir accueillir les enfants. C'est tout le débat sur la planification territoriale et sur la réponse aux besoins en logements.

Le débat sur la densification sera un débat assez important. Je lisais récemment l'interview d'une échevine de la Mobilité de la Ville de Bruxelles, qui disait que finalement, son modèle d'habitat, c'était la villa à quatre façades avec un jardin. C'est très bien, mais où pourrions-nous encore les mettre ?

(Remarques)

Vous faisiez référence aux discussions préalables sur l'accord de majorité. Je me souviens que cette idée de la maison à quatre façades était chez elle une obsession. On lui a répondu que c'était intéressant et demandé qui pouvait encore se permettre cela aujourd'hui à Bruxelles. Vu le besoin et l'essor démographique, est-ce vraiment là la priorité ? Est-ce une politique soutenable ? Je ne le crois pas. Faut-il pour autant construire des tours partout ? Je ne le crois pas non plus.

L'enjeu de la densification se pose réellement. À chaque fois qu'il y aura un projet immobilier, même modeste avec deux ou trois étages, des voix s'élèveront contre le fait de dénaturer le quartier. Nous serons tout le temps confrontés à ce genre d'objections, alors qu'il existe un véritable besoin. Qu'allons-nous dire à nos concitoyens ? Allons-nous leur demander de partir ?

De voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- *De actualisering van de algemene dotatie aan de gemeenten is inderdaad niet alleen belangrijk om de nieuwe doelstellingen van de regering te verwezenlijken, maar ook om de solidariteit tussen de gemeenten te verbeteren. De overeenkomsten zullen pas in 2019 van kracht worden, wat u de kans geeft om grondig overleg te voeren.*

- Het incident is gesloten.

(Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARMAND DE DECKER

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE**

Bruxelles a besoin de classes moyennes. La Stratégie 2025 est un enjeu majeur, si notre Région veut mener ses politiques. 2025, c'est aussi la responsabilisation totale et la fin des mécanismes de solidarité de la loi de financement. Si nous voulons pouvoir rencontrer cet objectif, il faudra aussi assurer une assiette fiscale un tant soit peu meilleure qu'aujourd'hui. Cela signifie des gens qui paient des impôts.

Pour cela, il faut produire du logement de tous types (du logement social, conventionné, etc.). Il faut un équilibre et un mélange. C'est une évidence. Si on ne fait rien ou surtout, si l'on se contente d'installer des maisons à quatre façades, je crains qu'en 2025, le réveil soit particulièrement douloureux quant à l'avenir de notre Région. Tout cela participe d'un objectif qui nous lie tous. Les communes doivent en prendre conscience. En définitive, cela marchera pour tous ou cela ne marchera pour personne !

M. le président.- La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- Je crois que la réactualisation de la dotation générale aux communes semble nécessaire et sera très importante pour relever les nouveaux défis du gouvernement, mais aussi pour une meilleure solidarité entre les communes. La concertation prend évidemment du temps. Votre agenda pour 2019 me semble une bonne opportunité.

- L'incident est clos.

(Mme Joëlle Milquet, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. ARMAND DE DECKER

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de bewapening van de politieagenten".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW DOMINIQUE DUFOURNY

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de aanwerving van extra personeel om de veiligheid in het Brussels Gewest te verhogen".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- *Na de aanslagen van maart 2016 nam de gewestregering tijdens een seminarie een aantal noodmaatregelen om het toenemende radicalisme en de terroristische dreiging in Brussel te bestrijden.*

De regering maakte 66 miljoen euro vrij om bepaalde economische sectoren te steunen, het

LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'armement des agents de police".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME DOMINIQUE DUFOURNY

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'engagement d'agents supplémentaires en vue de renforcer la sécurité en Région bruxelloise".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- À la suite des attentats de Bruxelles, en mars dernier, le gouvernement régional s'est réuni en séminaire pour décider de mesures exceptionnelles en vue de lutter efficacement contre la montée du radicalisme et la menace terroriste en Région de Bruxelles-Capitale.

Il avait notamment été convenu d'affecter

imago van Brussel te herstellen en de veiligheid te verbeteren. Er zou onder meer extra personeel in de verschillende overheidsinstellingen worden aangenomen.

De MIVB zou 363 voltijdse equivalenten krijgen om de menselijke aanwezigheid in de Brusselse metro te vergroten en het veiligheidsgevoel te verhogen. De Brusselse brandweer zou twaalf nieuwe officiers en deskundigen krijgen en er zouden dertig bijkomende agenten komen voor de beveiliging van de groene ruimten.

Hoe ver staan die aanwervingsprocedures? Welke profielen worden er gezocht? Wordt er voor de rekrutering en de opleiding van de nieuwe personeelsleden samengewerkt met Actiris, Bruxelles Formation en de VDAB? Welke middelen werden er in 2016 voor die noodmaatregelen uitgetrokken? Zijn er nog andere overheidsinstellingen die bijkomend personeel zullen ontvangen?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Na de aanslagen van 22 maart 2016 besliste de regering op 28 april om op korte termijn de menselijke aanwezigheid in de metro- en premetrostations te verhogen.*

Er zal een nieuwe functie worden gecreëerd, stationsveiligheidsagent, voor het ondergrondse netwerk. Er zullen in totaal 302 personen worden aangenomen. Hun taak zal erin bestaan om te controleren of de reizigers over een geldig vervoerbewijs beschikken, in te grijpen op het netwerk wanneer dat nodig is en

66 millions d'euros à la relance de certains secteurs économiques, aux initiatives visant à restaurer l'image de Bruxelles, mais aussi aux politiques de sécurité sur notre territoire. Parmi les mesures phares, le gouvernement assurait l'engagement de personnel complémentaire au sein de différents organismes publics.

La STIB devrait ainsi voir son effectif augmenter de quelque 363 équivalents temps plein pour augmenter la présence humaine dans l'ensemble du métro bruxellois et renforcer le sentiment de sécurité des usagers. Le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) devrait, quant à lui, accueillir 12 nouveaux officiers et experts en son sein, alors qu'une trentaine d'agents supplémentaires sont attendus pour la sécurisation des espaces verts.

Compte tenu de l'urgence avec laquelle ces décisions ont été prises et de la nécessité de concrétiser au plus vite ces mesures, je souhaiterais, monsieur le ministre-président, connaître les avancées réalisées par le gouvernement bruxellois en la matière.

Où en sont lesdites procédures d'engagement ? Que pouvez-vous nous dire sur les profils recherchés ? Des collaborations spécifiques sont-elles organisées avec Actiris, Bruxelles Formation, le VDAB Brussels pour assurer le recrutement et la formation des agents concernés ? Quels moyens ont-ils été alloués à ces mesures exceptionnelles pour l'année 2016 ? D'autres organismes publics sont-ils visés par les procédures d'engagement précitées ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- À la suite des événements du 22 mars dernier, le gouvernement réuni le 28 avril a décidé de renforcer, de façon visible et dans un délai court, la présence humaine au sein des stations de métro et de prémétro de la STIB.

Afin de répondre à ce besoin, une nouvelle catégorie de fonction sera créée, spécifiquement dédiée aux infrastructures souterraines du métro et du prémétro. Il s'agit de la fonction d'agent de sécurité station pour laquelle, à terme, 302 membres du personnel rejoindront les rangs

veiligheidsopdrachten uit te voeren.

Bij de aanslag in het metrostation Maalbeek is duidelijk geworden hoe belangrijk die menselijke aanwezigheid is. De metrobestuurder die is tussengekomen bij de aanslagen, heeft zelf zijn leven gewaagd. Er moet dus in elk station een veiligheidsagent komen, die de rest van de tijd een passieve beveiliging waarborgt.

Wij hebben voor een publieke aanwezigheid gekozen in plaats van een versterking van de veiligheidsdiensten van de MIVB. Wij willen de zaken duidelijk gescheiden houden. Het is belangrijk dat iedereen zijn verantwoordelijkheid neemt, in de eerste plaats de federale regering met betrekking tot de metropolitie. Ik heb de indruk dat die onderbemand is. De luchthaven van Zaventem is voor sommigen blijkbaar een grotere prioriteit dan de Brusselse metro.

Binnenkort sluiten Actiris, Bruxelles Formation, de VDAB Brussel, Brussel Preventie en Veiligheid en de MIVB een overeenkomst af voor de invulling van die nieuwe functie. Actiris zal de kandidaten selecteren. Bruxelles Formation en de VDAB zullen verantwoordelijkheid zijn voor de interne en externe opleiding van de kandidaten. Brussel Preventie en Veiligheid zal overschakelingsmogelijkheden organiseren met de toekomstige academie voor veiligheidsberoepen. Met dat project is een bedrag gemoeid van 10 miljoen euro in 2016 en 20 miljoen euro in 2017.

Het gewest heeft nog nooit zo veel in veiligheid geïnvesteerd. Zelf hebben we 27 miljoen euro vrijgemaakt voor 2017. Als wij daarbij nog de bedragen tellen die van elders komen, komen we aan een bedrag van ongeveer 50 miljoen euro. Wij zullen die middelen onder meer gebruiken voor de versterking van Brussel Preventie en Veiligheid en de oprichting van het crisiscentrum.

Het gewest maakt dus werk van de transversale coördinatie die de zesde staatshervorming het heeft toevertrouwd. De aanslagen in Parijs en Brussel hebben ons geleerd hoe belangrijk een dergelijke coördinatie is.

Brussel Preventie en Veiligheid zal alle actoren, waaronder de federale overheid, het parket en het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse

de la STIB.

La mission principale de cette fonction consiste à assurer le contrôle des titres de transport de la clientèle, à intervenir en cas de nécessité sur le réseau ou à effectuer des missions de sécurisation. Les domaines clés de responsabilité sont le contrôle, l'intervention et la sécurisation.

Dans de tels moments et particulièrement à la station Maelbeek, nous nous sommes rendu compte qu'une telle présence était indispensable. Il faut assurer cette présence car le conducteur de métro qui était intervenu lors des attentats avait lui-même risqué sa vie. Dans chaque station de métro, il nous faut cette présence qui assurera aussi le reste du temps une sécurisation passive.

Dans une station de métro, vous cherchez votre chemin par exemple. L'idée est celle d'une présence publique. Nous avons hésité entre ce choix et le renforcement des services de sécurité de la STIB. Cela nous a semblé inopportun. Pour ne pas mêler les genres, nous avons jugé préférable que chacun prenne sa part de responsabilités, en premier chef, le ministre de l'Intérieur et le gouvernement fédéral en matière de police du métro pour laquelle j'ai quelques craintes en termes d'effectifs. En effet, nous constatons malheureusement qu'on classe les besoins par priorité et que manifestement, Zaventem représente sans doute, aux yeux de certains, une priorité plus importante que le métro bruxellois.

Une convention de collaboration entre Actiris, Bruxelles Formation, VDAB Brussel, Bruxelles Prévention et Sécurité (BPS) et la STIB va être très prochainement signée. Elle aura pour but d'une part, de définir les besoins en recrutement et formation de la STIB par rapport à cette nouvelle fonction et d'autre part, de prévoir les dispositifs et les actions des partenaires pour y répondre.

Actiris sélectionnera les candidats. Bruxelles Formation et le VDAB seront responsables de la totalité du parcours de formation des demandeurs d'emploi, que ce soit pour les formations internes ou externes. Bruxelles Prévention et Sécurité établira les passerelles avec la future École des métiers de la sécurité. C'est un projet auquel nous tenons beaucoup. Pour le mener à bien, un budget

(OCAD), op structurele wijze samenbrengen, opdat wij over alle expertise op dat niveau zouden beschikken.

De oprichting van de academie voor preventie- en veiligheidsberoepen sluit aan bij die strategie. Het doel is om op termijn over een politiekorps te beschikken naar het imago van Brussel. Om die doelstelling te bereiken, moeten wij bruggen slaan tussen de huidige functies. Dat is een belangrijk element. Brussel heeft de politieschool overgenomen. Die investering zal ons helpen om een grotere transversaliteit te verwezenlijken in het belang van onze bevolking.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- *Ik wilde vooral meer duidelijkheid over de cijfers. In het begin was er sprake van 20 miljoen euro, maar het was niet duidelijk of dat voor een*

de 10 millions d'euros en 2016 et de 20 millions d'euros en 2017 ont bien été prévus.

Je voudrais aussi rappeler que jamais, nous n'aurons autant investi en matière de sécurité en termes budgétaires, au niveau régional. Rien qu'en budget immunisé, nous avons prévu un montant de 27 millions d'euros pour 2017. Avec ce qui est prévu par ailleurs, nous tournerons autour des 50 millions d'euros. C'est un montant jamais atteint par notre Région et qui visera notamment à renforcer BPS, la création du centre de crise.

Nous sommes vraiment dans la prise en compte et de la prise en main par la Région de ce que la sixième réforme de l'État lui a confié dans une vision transversale de coordination. Je pense que c'est l'un des enseignements des événements que nous avons vécus. Il y a quasiment un an, jour pour jour, nous avons connu le lockdown dans la semaine qui a suivi les attentats de Paris du 13 novembre, puis ceux de Bruxelles du 22 mars.

Tout cela doit aussi nous inciter à tirer le maximum d'enseignements. BPS, par exemple, vise à rassembler toutes les disciplines et tous les acteurs, que ce soit l'État fédéral, le parquet, l'OCAM. L'idée est de les rassembler de manière structurelle pour faire en sorte qu'on bénéficie de l'excellence à ce niveau.

Tout le parcours et la création de l'Académie des métiers de la prévention et de la sécurité participent de cet esprit, avec en tête, à terme, un effectif policier qui soit le plus possible à l'image de ce qu'est Bruxelles. Pour cela, il faut créer ces passerelles entre toutes les fonctions présentes sur le territoire de notre Région.

C'est un élément important, sachant aussi que la Région a pleinement repris, comme vous le savez, l'école de police. C'est aussi un investissement qui veut aller dans ce sens d'une plus grande transversalité, dans l'intérêt de notre population.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- Je voulais m'assurer des chiffres. Au départ, on annonçait 20 millions d'euros. On ne savait pas très bien si c'était pour une année. Je comprends donc que

enkel jaar was. U hebt nu bevestigd dat het om 10 miljoen euro gaat voor dit jaar en om 20 miljoen euro voor volgend jaar.

Met betrekking tot het extra personeel voor de MIVB was er eerst sprake van 363 voltijdse equivalenten en later van 107 voltijdse equivalenten en 15 begeleiders. Het verheugt mij dat het uiteindelijk 302 voltijdse equivalenten zullen worden. Dat zou voldoende personeel moeten zijn om de reizigers in de metro gerust te stellen.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de verspreiding van haatzaaiende pamfletten in het Vlaams Gewest, gefinancierd door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- In een pamflet dat in de gemeente Zaventem werd verspreid, geeft de Franstalige vzw 'Citoyens de Zaventem' tips om het Frans te promoten.

Het is al de derde keer in een jaar dat de vzw Franstaligen oproept om zich niet aan te passen aan het Vlaamse karakter van de gemeente. Om het Nederlands toch maar niet te moeten hanteren, roept ze de Franstaligen op om in contacten met intercommunales het Frans gebruiken en adviseert ze hen om met de VDAB uitsluitend in de eigen

c'est 10 millions d'euros pour cette année et 20 millions d'euros pour l'année prochaine.

Par ailleurs, ce seront donc bien 302 équivalents temps plein (ETP) qui seront engagés à la STIB. Au départ, vous parliez de 363 ETP puis on était passé à 107 ETP et 15 encadrants. Il s'agit donc bien de 302, ce qui est déjà un nombre assez important pour tranquilliser et rassurer les usagers du métro.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la distribution, en Région flamande, de tracts haineux financés par la commune de Woluwe-Saint-Lambert".

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Dans un pamphlet distribué sur le territoire de la commune de Zaventem, l'asbl 'Citoyens de Zaventem' donne des conseils pour promouvoir le français.*

C'est la troisième fois en un an que cette asbl appelle les francophones à ne pas s'adapter au caractère flamand de la commune, en les incitant à utiliser le français dans leurs contacts avec les intercommunales et le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB).

taal e-mails uit te wisselen.

Het pamflet is een ellenlange tirade tegen al wat Vlaams of Nederlandstalig is. Zo wordt opnieuw de niet-ratificatie van het Minderhedenverdrag gehekelde. Dat is een wereldvreemd verdrag dat de facto neerkomt op de uitbreiding van de faciliteiten tot heel Vlaanderen.

De organisatie is feitelijk een nevenorganisatie van DéFI. Zo is de afzender een voormalig UF-gemeenteraadslid van Zaventem. Belangrijker is echter dat het verzendadres de sociale dienst van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe is. Dat is toevallig ook de gemeente waar de DéFI-voorzitter de burgemeesterssjerp draagt.

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe financiert al enkele jaren Franstalige initiatieven in de Vlaamse Rand. Meer nog, de burgemeester schreeuwt van de daken dat het geld dat hij besteedt aan dergelijke provocaties in de Vlaamse Rand, afkomstig is van het budget dat zijn gemeente van de federale overheid ontvangt in ruil voor de installatie van een Vlaamse schepen.

De minister-president heeft de voogdij over de gemeenten en het is duidelijk dat hier gemeentemiddelen worden gebruikt om deze hatelijke propaganda te voeren.

Hebt u de burgemeester van Sint-Lambrechts-Woluwe hierover al aangesproken? Hoe kan het dat een vzw die zich louter bezig houdt met de inmenging in de politiek van een gemeente in het Vlaams Gewest, zijn adres heeft op een officieel adres van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe? Wat zult u ondernemen om te vermijden dat de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe belastinggeld misbruikt om haatzaaiende pamfletten te verspreiden in het Vlaams Gewest?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De administratie heeft geen gemeentelijke beslissingen in verband met het vernoemde initiatief ontvangen en is niet in het bezit van financiële gegevens ter zake.

Als het initiatief afkomstig is van een in Sint-

Ce pamphlet est une longue tirade contre tout ce qui est flamand ou néerlandophone.

L'asbl est en fait une organisation annexe de DéFI. L'expéditeur du pamphlet est un ancien conseiller communal de ce parti à Zaventem. Plus grave encore, l'adresse d'expédition est le service social de la commune de Woluwe-Saint-Lambert, dont le président de DéFI est bourgmestre.

La commune de Woluwe-Saint-Lambert finance depuis quelques années des initiatives francophones en périphérie flamande. Pire, le bourgmestre crie sur tous les toits que l'argent qu'il consacre à de telles provocations provient du budget que sa commune reçoit des autorités fédérales en échange de l'installation d'un échevin flamand.

Avez-vous déjà abordé ce sujet avec le bourgmestre de Woluwe-Saint-Lambert ? Comment se peut-il que l'adresse d'une asbl qui ne fait que s'ingérer dans la politique d'une commune flamande soit une adresse officielle de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ? Qu'allez-vous entreprendre pour éviter que cette dernière ne détourne l'argent des contribuables pour diffuser des pamphlets haineux en Région flamande ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *L'administration n'a pas connaissance de décisions communales liées à l'initiative en question et ne possède pas de données financières à ce sujet.*

Il s'agit d'une initiative émanant d'une asbl

Lambrechts-Woluwe gevestigde vzw, wijs ik het geachte lid erop dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geen bevoegdheid heeft om administratief toezicht op een dergelijke instelling uit te oefenen. Het is een gemeente niet verboden om vzw's te huisvesten. De administratie beschikt niet over elementen die erop wijzen dat de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe invloed uitoefent op de vzw 'Citoyens de Zaventem'. Ook uit de statuten van de vzw blijkt niet dat ze dat zou doen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Mijnheer de minister-voorzitter, we moeten weten of de vzw vanuit de gemeentelijke begroting wordt gefinancierd. Dat lijkt me duidelijk, als de vzw toestemming heeft om lokalen van de gemeentelijke ruimte te gebruiken. Ik vraag mij af welk belang de gemeente erbij heeft om politieke actie te gaan voeren op het grondgebied van een andere gemeente.

Welk belang hebben de inwoners van Sint-Lambrechts-Woluwe bij de financiering van deze vzw? Wat zijn de gevolgen voor het imago voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in Vlaanderen? Ik dring erop aan om na te gaan hoe het zit met de financiële stromen van de gemeenten naar de vzw en eventueel in te grijpen.

- *Het incident is gesloten.*

établie à Woluwe-Saint-Lambert. Or, la Région de Bruxelles-Capitale n'exerce pas de tutelle administrative sur les asbl.

Il n'est pas interdit à une commune d'héberger une asbl. L'administration ne possède en outre pas d'éléments indiquant que la commune de Woluwe-Saint-Lambert exercerait une influence sur l'asbl Citoyens de Zaventem. Cela ne ressort pas davantage des statuts de cette dernière.

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Si l'asbl est autorisée à utiliser les locaux de la commune, nous devons savoir si elle est financée avec le budget communal.*

Quel est l'intérêt, pour les habitants de Woluwe-Saint-Lambert, de financer cette asbl ? Quel est l'impact de ce pamphlet sur l'image de la Région de Bruxelles-Capitale en Flandre ? J'insiste pour que vous examiniez les flux financiers de la commune vers l'asbl et pour que vous interveniez si nécessaire.

- *L'incident est clos.*

GEMOTIVEERDE MOTIE

ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Liesbet DHAENE (N) tot de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende « de herhaaldelijke taalwetsschendingen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met de uitgave van het ééntalig gemeentebblad Wolu-Info ».

(gehouden in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van 15 november 2016)

* * *

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gehoord hebbende de interpellatie van mevrouw Liesbet DHAENE betreffende « de herhaaldelijke taalwetsschendingen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met de uitgave van het ééntalig gemeentebblad Wolu-Info » en het antwoord van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid ;

Overwegende dat:

- sinds januari 2015, de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe op initiatief van zijn burgemeester, Olivier Maingain, twee ééntalige gemeentelijke informatiebladen uitgeeft, waarbij de Franstalige versie bovendien merkelijk uitgebreider is dan de Nederlandse versie ;
- de Vaste Commissie voor Taaltoezicht op 1 april 2015 hierover een advies heeft verleend naar aanleiding van meerdere klachten, waarbij werd vastgesteld dat de uitgave en verspreiding van twee ééntalige gemeentebbladen (een Nederlandstalige versie en een Franstalige versie) door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe een schending inhoudt van artikel 18 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1996 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en van de vaste rechtspraak van de VCT betreffende de gemeentelijke informatiebladen ;
- de verschillende brieven en bemiddelingspogingen vanwege Minister-President Rudi Vervoort met het verzoek een einde te stellen aan deze inbreuk op de taalwet geen gunstig gevolg hebben gekregen ;
- Minister-President Rudi Vervoort in het kader van de Commissie Binnenlandse Zaken van 2 februari 2016 aangekondigd heeft te overwegen om in september 2016, na de ontvangst van de rekeningen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe van 2015, deze rekeningen niet goed te keuren ;
- blijkt dat de rekeningen inmiddels toch werden goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, weliswaar met de melding dat de rekeningen volgend jaar niet zouden goedgekeurd worden indien tegen dan de gemeente haar gemeentelijk informatieblad niet opstelt in

overeenstemming met de taalwet ;

- de gemeente, onder leiding van zijn burgemeester, nu al bijna twee jaar koppig de taalwet blijft schenden met de uitgave van twee ééntalige gemeentelijke informatiebladen en overduidelijk niet zinnens is om een einde te maken aan de inbreuk op de taalwetgeving ;
- zij dit nu dus alweer een jaar langer zal kunnen doen ;

Overwegende ten overvloede:

- dat dit slechts het meest recente voorbeeld is van handelingen van de heer Maingain die voortvloeien uit het door hem koppig en onwettelijk ontkennen van het tweetalig karakter van zijn gemeente ;
- dat hij met zijn bevelen en handeling in zijn hoedanigheid als burgemeester, al jarenlang bewust en consequent de bepalingen van de taalwet overtreedt, ongedaan maakt en omzeilt ;
- dit ten koste van de rechten van de Nederlandstalige inwoners binnen zijn gemeente ;
- dat hij recentelijk tevens gemeentelijke financiën gebruikte om een initiatief te ondersteunen dat de taalrechten van de Vlamingen in een naburige gemeente in Vlaanderen in gedrang wil brengen ;
- dat het geheel van feiten bewijst dat zijn drang tot het beperken en beknotten van de taalrechten van Nederlandstaligen zorgwekkende proporties aanneemt, in die mate dat het duidelijk een impact heeft op zijn vermogen om de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe behoorlijk te besturen ten aanzien van zijn Nederlandstalige inwoners, ten aanzien van de gemeentelijke financiën en ten aanzien van de relaties met andere overheden ;

Tenslotte:

- de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering kan het zich niet veroorloven om niet daadkrachtig op te treden tegen de onophoudelijke provocaties en wetsinbreuken van de heer Maingain ten aanzien van de Vlamingen in Sint-Lambrechts-Woluwe en tegen de Vlamingen in het algemeen ;
- door niet onmiddellijk een einde te stellen aan dit gedrag, geeft de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering immers impliciet haar goedkeuring en stilzwijgende medewerking aan deze provocaties en wetsinbreuken ;
- door niet onmiddellijk een einde te stellen aan dit gedrag, wordt luid en duidelijk het signaal gegeven dat de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering haar rol als tweetalige hoofdstad niet wil opnemen en weigert op te komen voor de rechten van de Nederlandstaligen op haar grondgebied ;
- dit tast bovendien de geloofwaardigheid van de Vlaamse leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering fundamenteel aan, in de mate dat ze geacht worden de vertegenwoordigers te zijn van de Vlamingen in Brussel ;
- heeft het niet onmiddellijk een einde te stellen aan dit gedrag ook een impact op de relatie tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Vlaanderen ;

-
- het is hoog tijd dat zowel de Franstalige leden van deze Brusselse Hoofdstedelijke Regering als de Nederlandstalige leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een krachtig signaal geven dat dergelijke gedragingen niet toegelaten worden ;
 - het impliciet toelaten om de inbreuk op de taalwet nog een jaar langer verder te zetten, na het dossier reeds twee jaar te laten aanslepen, is een tweetalige hoofdstad onwaardig ;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

- Minister Rudi Vervoort, belast met Plaatselijke Besturen, op te dragen om op basis van artikel 57 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken (zoals gecoördineerd op 18 juli 1966), een tuchtprocedure op te starten tegen de heer Olivier Maingain, burgemeester van de Brusselse gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, in welk kader een schorsing uit zijn ambt van drie maanden gevorderd wordt, omwille van de herhaalde schendingen op de taalwet in het kader van de uitgave van het gemeentelijk informatieblad Wolu-Info. ».

Brussel, 17 november 2016

(Get.) Liesbet DHAENE (N)
Johan VAN den DRIESSCHE (N)
Cieltje VAN ACHTER (N)

(TRADUCTION)

ORDRE DU JOUR MOTIVÉ

déposé en conclusion de l'interpellation de Mme Liesbet DHAENE (N) à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant « les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert avec la publication du journal communal unilingue Wolu-Info ».

(développée en commission des Affaires intérieures du 15 novembre 2016)

* * *

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Ayant entendu l'interpellation de Mme Liesbet DHAENE concernant « les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert avec la publication du journal communal unilingue Wolu-Info » et la réponse du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique ;

Considérant :

- que, depuis janvier 2015, la commune de Woluwe-Saint-Lambert édite, à l'initiative de son bourgmestre, Olivier Maingain, deux mensuels d'information communale unilingues, dont la version française est en outre nettement plus épaisse que la version néerlandaise ;
- qu'à cet égard, suite à plusieurs plaintes, la Commission permanente de contrôle linguistique a rendu un avis le 1^{er} avril 2015, dans lequel elle constate que l'édition et la diffusion, par la commune de Woluwe-Saint-Lambert, de deux périodiques communaux unilingues (une version française et une version néerlandaise) constituent une violation de l'article 18 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative ainsi que de la jurisprudence constante de la CPCL en ce qui concerne les périodiques communaux ;
- que les différents courriers et tentatives de médiation du ministre-président Rudi Vervoort invitant la commune à mettre fin à cette infraction à la législation linguistique n'ont produit aucun effet ;
- qu'en commission des Affaires intérieures du 2 février 2016, le ministre-président Rudi Vervoort a annoncé qu'il envisageait, après réception des comptes 2015 de la commune de Woluwe-Saint-Lambert, de ne pas approuver lesdits comptes en septembre 2016 ;
- qu'il s'avère entre-temps que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a tout de même approuvé ces comptes en indiquant, il est vrai, que l'an prochain les comptes ne seraient pas

approuvés si, d'ici là, la commune ne rédigeait pas son mensuel d'information communale dans le respect de la législation linguistique ;

- que, sous la direction de son bourgmestre, la commune s'obstine depuis près de deux ans déjà à enfreindre la législation linguistique en éditant deux mensuels d'information communale unilingues et qu'elle n'a de toute évidence pas l'intention de mettre fin à cette infraction à la législation linguistique ;
- qu'elle pourra, à présent, continuer à le faire pendant encore un an ;

Considérant, en outre, :

- que ce n'est là que l'exemple le plus récent d'actes de M. Maingain que lui inspirent le déni du caractère bilingue de sa commune dans lequel il s'obstine illégalement ;
- que, par ses ordres et actes en sa qualité de bourgmestre, il enfreint, vide de leur sens et contourne sciemment et systématiquement les dispositions de la législation linguistique depuis des années déjà ;
- que cela porte atteinte aux droits des habitants néerlandophones de sa commune ;
- que, récemment, il a également utilisé des moyens financiers communaux afin de soutenir une initiative visant à porter atteinte aux droits linguistiques des Flamands dans une commune flamande voisine ;
- que cet ensemble de faits prouve que sa propension à restreindre et limiter les droits linguistiques des néerlandophones prend des proportions à ce point inquiétantes qu'elle a un impact manifeste sur sa capacité à administrer correctement la commune de Woluwe-Saint-Lambert, par rapport à ses habitants néerlandophones, aux finances communales ainsi qu'aux relations avec d'autres pouvoirs publics ;

Considérant, enfin, :

- que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ne peut pas se permettre de ne pas intervenir énergiquement contre les incessantes provocations et infractions à la loi que M. Maingain commet à l'encontre des Flamands de Woluwe-Saint-Lambert et contre les Flamands en général ;
- qu'en ne mettant pas immédiatement fin à ce comportement, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale marque implicitement son accord et apporte son concours tacite à ces provocations et à ces infractions à la loi ;
- qu'en ne mettant pas immédiatement fin à ce comportement, on donne clairement et nettement à entendre que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ne veut pas jouer son rôle de capitale bilingue et refuse de défendre les droits des néerlandophones résidant sur son territoire ;
- que cela entame en outre sérieusement la crédibilité des membres flamands du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, dans la mesure où ils sont censés être les représentants des

Flamands de Bruxelles ;

- que ne pas mettre immédiatement fin à ce comportement a également un impact sur les relations entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Flandre ;
- qu’il est grand temps que tant les membres francophones que néerlandophones du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale adressent un signal fort et fassent comprendre que de tels comportements ne sont pas admis ;
- que l’autorisation implicite de continuer à enfreindre la législation linguistique pendant encore un an, après avoir déjà laissé trainer le dossier pendant deux ans, est indigne d’une capitale bilingue ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de charger le ministre-président Rudi Vervoort, chargé des pouvoirs locaux, d’entamer, sur la base de l’article 57 des lois sur l’emploi des langues en matière administrative (telles que coordonnées le 18 juillet 1966), une procédure disciplinaire à l’encontre de M. Olivier Maingain, bourgmestre de la commune bruxelloise de Woluwe-Saint-Lambert, par laquelle on requiert qu’il soit suspendu de ses fonctions pendant trois mois en raison des infractions répétées à la législation linguistique commises dans le cadre de l’édition du mensuel d’information communale Wolu Info. ».

Bruxelles, le 17 novembre 2016

(S.) Liesbet DHAENE (N)
Johan VAN den DRIESSCHE (N)
Cieltje VAN ACHTER (N)

GEMOTIVEERDE MOTIE

ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Liesbet DHAENE (N) tot de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende « de herhaaldelijke taalwetsschendingen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met de uitgave van het ééntalig gemeentebblad Wolu-Info ».

(gehouden in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van 15 november 2016)

* * *

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gehoord hebbende de interpellatie van mevrouw Liesbet DHAENE betreffende « de herhaaldelijke taalwetsschendingen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met de uitgave van het ééntalig gemeentebblad Wolu-Info » en het antwoord van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid ;

Overwegende dat:

- de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe doelbewust de taalwetgeving (wetgeving van openbare orde) schendt door de herhaaldelijke uitgiftes van een ééntalig gemeentebblad ;
- deze schendingen van de taalwetgeving beledigend zijn voor de Nederlandstalige inwoners van Sint-Lambrechts-Woluwe ;
- het herhaaldelijk overtreden van de taalwetgeving door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe de geloofwaardigheid van de Brusselse Minister-President en zijn Regering ondergraaft, wanneer deze stellen dat er in Brussel geen communautaire problemen bestaan ;
- eerdere dreigementen over het niet goedkeuren van de gemeentelijke rekeningen van Sint-Lambrechts-Woluwe niet van die aard waren om de gemeente er toe aan te zetten de taalwetten na te leven ;
- een burgemeester die herhaaldelijk blijkt geeft van inciviek gedrag door te weigeren de (taal)wetten toe te passen, geen burgemeester kan, noch wil zijn, voor alle burgers binnen zijn gemeente ;
- op 1 januari 2002 de tuchtbevoegdheid inzake burgermeesters werd overgeheveld naar de Gewesten op grond van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals vervangen door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen, behalve voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waar deze bevoegdheid in handen blijft van de Koning en dus gedekt door de federale Minister van Binnenlandse Zaken ;

-
- het tuchtstelsel voorziet in de mogelijkheid om een burgemeester te schorsen of af te zetten wegens kennelijk wangedrag of grove nalatigheid (dit laatste houdt onder meer in de niet naleving van een wet, een decreet, een ordonnantie, een reglement of een administratieve handeling) ; waarbij de betrokken burgemeester voorafgaandelijk moet worden gehoord ;
 - de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gebruik kan maken van het subrogatierecht om in de plaats van en op kosten van de in gebreke blijvende gemeente zelf een wettelijk tweetalig gemeenteblad uit te geven ;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

- de rekeningen en begroting 2016 van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe niet goed te keuren, aangezien de herhaaldelijke onwettige ééntalige uitgaves van het gemeenteblad met gemeentelijke financiën werd betaald ;
- om diezelfde reden de financiering van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe terug te schroeven met het bedrag dat reeds werd gespendeerd aan de ééntalige uitgaves van Woluwe-Info ;
- gebruik te maken van het subrogatierecht om in de plaats van en op kosten van de in gebreke blijvende gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe zelf een wettelijk tweetalig gemeenteblad te laten drukken en verspreiden ;
- er bij de federale Minister van Binnenlandse Zaken op aan te dringen de nodige stappen te ondernemen, teneinde een tucht- en schorsingsprocedure tegen de burgemeester van Sint-Lambrechts-Woluwe op te starten. ».

Brussel, 16 november 2016

(Get.) Dominiek LOOTENS-STAELE (N)

(TRADUCTION)

ORDRE DU JOUR MOTIVÉ

déposé en conclusion de l'interpellation de Mme Liesbet DHAENE (N) à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant « les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert avec la publication du journal communal unilingue Wolu-Info ».

(développée en commission des Affaires intérieures du 15 novembre 2016)

* * *

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Ayant entendu l'interpellation de Mme Liesbet DHAENE concernant « les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert avec la publication du journal communal unilingue Wolu-Info » et la réponse du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique ;
- Considérant que la commune de Woluwe-Saint-Lambert enfreint sciemment la législation linguistique (une loi d'ordre public) par l'édition répétée d'un journal communal unilingue ;
- Considérant que ces infractions à la législation linguistique sont une insulte à l'égard des habitants néerlandophones de Woluwe-Saint-Lambert ;
- Considérant que les infractions répétées à la législation linguistique commises par la commune de Woluwe-Saint-Lambert sapent la crédibilité du ministre-président bruxellois et de son gouvernement, lorsque ceux-ci affirment qu'il n'y a pas de problèmes communautaires à Bruxelles ;
- Considérant que des menaces antérieures de ne pas approuver les comptes communaux de Woluwe-Saint-Lambert n'ont pas été de nature à inciter la commune à respecter les lois linguistiques ;
- Considérant qu'un bourgmestre qui fait preuve d'un incivisme récurrent en refusant d'appliquer les lois (linguistiques) ne peut ni ne veut être le bourgmestre de tous les citoyens de sa commune ;
- Considérant que la compétence disciplinaire à l'égard des bourgmestres a été transférée aux Régions le 1^{er} janvier 2002 en vertu de l'article 6, §1, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tel que remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés, à l'exception de la Région de Bruxelles-

Capitale où cette compétence reste entre les mains du Roi, lequel est donc couvert par le ministre fédéral de l'Intérieur ;

- Considérant que le régime disciplinaire prévoit la possibilité de suspendre ou de révoquer un bourgmestre pour cause d'inconduite notoire ou de négligence grave (cette dernière inclut notamment le non-respect d'une loi, d'un décret, d'une ordonnance, d'un règlement ou d'un acte administratif), moyennant audition préalable du bourgmestre concerné ;
- Considérant que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut se prévaloir du droit de subrogation afin d'éditer un journal communal bilingue et légal en lieu et place et aux frais de la commune défaillante ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de ne pas approuver les comptes et le budget 2016 de la commune de Woluwe-Saint-Lambert, étant donné que l'édition unilingue illégale et répétée du journal communal a été payée avec des moyens financiers communaux ;
- de réduire, pour la même raison, le financement de la commune de Woluwe-Saint-Lambert d'un montant équivalent à celui qu'elle a déjà consacré aux éditions unilingues de Woluwe-Info ;
- de se prévaloir du droit de subrogation afin de faire imprimer et distribuer un journal communal bilingue et légal en lieu et place et aux frais de la commune défaillante de Woluwe-Saint-Lambert ;
- d'insister auprès du ministre fédéral de l'Intérieur afin qu'il prenne les mesures nécessaires au lancement d'une procédure disciplinaire et de suspension à l'encontre du bourgmestre de Woluwe-Saint-Lambert. ».

Bruxelles, le 16 novembre 2016

(S.) Dominiek LOOTENS-STAEL (N)

GEMOTIVEERDE MOTIE

ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEL (N) tot de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende « het taalrapport 2015 van de Brusselse vice-gouverneur ».

(gehouden in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van 15 november 2016)

* * *

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gehoord hebbende de interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEL betreffende « het taalrapport 2015 van de Brusselse vice-gouverneur » en het antwoord van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid ;
 - Overwegende dat uit het taalrapport 2015 van de Brusselse vice-gouverneur blijkt dat meer dan 65% van alle aanwervingen, en zowat 90% van de contractuele aanwervingen bij de Brusselse gemeenten flagrant in strijd zijn met de taalwetgeving;
 - Overwegende dat van de voor gemeenten en OCMW's, 1.115 door de vice-gouverneur uitgesproken schorsingen in 2015, er welgeteld één werd omgezet in een vernietiging van benoeming;
 - Overwegende dat van de bijna 500 schorsingen van aanwervingen van contractuelen bij de gemeenten die werden uitgesproken, in nog geen 300 gevallen Actiris werd geraadpleegd;
 - Overwegende dat het argument van “continuïteit van de dienst” niet alleen ingaat tegen de taalwet, maar dat het zelfs een drogreden blijkt, aangezien voor 435 van de 495 beslissingen de continuïteit van de dienst niet werd ingeroepen;
 - Overwegende dat ook wat de verdeling van de betrekkingen over de taalgroepen betreft, de wet die stelt dat minstens 25% van de betrekkingen moet toekomen aan elke taalgroep, massaal wordt overtreden door de Brusselse gemeenten – waarbij amper 13% van de betrekkingen naar Nederlandstaligen gaat;
 - Er rekening mee houdende dat de taalwetten in dit land wetten van openbare orde zijn;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

- er bij de Brusselse gemeenten op aan te dringen om enkel en alleen aanwervingen en benoemingen door te voeren die in overeenstemming zijn met de gecoördineerde wetten op het taalgebruik ;

-
- er bij de Brusselse gemeenten op aan te dringen om bij aanwervingen de minimumverdeling van 25% per taalgroep te respecteren ;
 - schorsingen uitgesproken door de vice-gouverneur voor die benoemingen en aanwervingen die in strijd zijn met de gecoördineerde wetten op het taalgebruik – wetgeving van openbare orde – consequent om te zetten in vernietigingen. ».

Brussel, 16 november 2016

(Get.) Dominiek LOOTENS-STAEI (N)

(TRADUCTION)

ORDRE DU JOUR MOTIVÉ

déposé en conclusion de l'interpellation de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant « le rapport linguistique 2015 du vice-gouverneur de Bruxelles ».

(développée en commission des Affaires intérieures du 15 novembre 2016)

* * *

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Ayant entendu l'interpellation de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL concernant « le rapport linguistique 2015 du vice-gouverneur de Bruxelles » et la réponse du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique ;
 - Considérant qu'il ressort du rapport linguistique 2015 du vice-gouverneur de Bruxelles que plus de 65 % de l'ensemble des engagements et quasiment 90 % des engagements contractuels des communes bruxelloises sont en infraction flagrante avec la législation linguistique ;
 - Considérant qu'en tout et pour tout, une seule des 1.115 suspensions prononcées en 2015 par le vice-gouverneur pour les communes et les CPAS a été transformée en une annulation de la nomination ;
 - Considérant que sur les près de 500 suspensions d'engagements contractuels au sein des communes qui ont été prononcées, Actiris a été consulté dans moins de 300 cas ;
 - Considérant que l'argument de la « continuité du service » n'est pas seulement contraire à la législation linguistique, mais qu'il s'avère que c'est même un raisonnement fallacieux étant donné que, dans 435 des 495 décisions, on n'a pas invoqué la continuité du service ;
 - Considérant qu'au niveau de la répartition des emplois entre les groupes linguistiques aussi, les communes bruxelloises enfreignent massivement la loi, qui prévoit qu'au moins 25 % des emplois doivent revenir à chaque groupe linguistique, puisque 13 % des emplois à peine sont attribués à des néerlandophones ;
 - Compte tenu du fait que les lois linguistiques de ce pays sont des lois d'ordre public ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- d’insister auprès des communes bruxelloises pour qu’elles procèdent uniquement à des engagements et nominations conformes aux lois coordonnées sur l’emploi des langues ;
- d’insister auprès des communes bruxelloises afin qu’elles respectent la répartition minimum de 25 % par groupe linguistique lors de leurs engagements ;
- de transformer systématiquement en annulations les suspensions prononcées par le vice-gouverneur à l’encontre des nominations et engagements qui enfreignent les lois coordonnées sur l’emploi des langues – qui sont des dispositions d’ordre public. ».

Bruxelles, le 16 novembre 2016

(S.) Dominiek LOOTENS-STAELE (N)